كِتابُ الأمثال

مُقدّمة

١ هَذِهِ أمثالُ مَلِكِ إسْرائِيلَ، سُلَيْمانَ بْنِ داوُدَ. ٢قِيلَتْ لِكَي تَعْرِفَ الحِكْمَةَ وَالانضِباطَ، وَتَفهَمَ التَّعليمَ الَّذِي يُساعِدَكَ عَلَى التَمييزِ. ٣لِكَي تنالَ انْضِباطاً فِي السُّلوكِ الحَكيمِ وَالأمانةِ وَالعَدلِ وَالاستِقامَةِ. ٤قِيلَتْ لِتُعطِيَ الجاهِلَ تَعَقُّلاً، وَالشّابَّ مَعرِفَةً وَحُسْنَ تَدبِيرٍ. ٥يَسمَعُها الحَكِيمُ فَيَزدادُ عِلماً، وَالذَّكِيُّ يَنالُ إرشاداً. ٦قِيلَتْ لِتَفهَمَ الأمثالَ وَالأُمُورَ الغامِضَةَ، وَلِتَفهَمَ أقوالَ الحُكَماءِ وَألغازَهُمْ.

٧خِشيَةُ اللهِ هِيَ أساسُ المَعرِفَةِ، أمّا الأغبِياءُ فَيَكرَهُونَ الحِكْمَةَ وَالانْضِباطَ وَالتَّهذِيبَ.

وَصايا الوالدين

٨اسْمَعْ يا بُنَيَّ تَهذِيبَ أبِيكَ، وَلا تُهمِلْ تَعلِيمَ أمِّكَ. ٩لِأنَّ تَعالِيمَهُما إكلِيلُ زَهرٍ عَلَى رَأسِكَ، وَقِلادَةٌ حَولَ رَقَبَتِكَ.

١٠يا بُنَيَّ، إنْ أغواكَ الخُطاةُ فَلا تَسْتَسلِمْ لإغْوائِهِم. ١١إنْ قالُوا لَكَ: «تَعالَ مَعَنا لِنُعِدَّ كَمِيناً لِنَقتُلَ أحَدَهُمْ. تَعالَ لِنَختَبِئَ وَنَقتُلَ بَرِيئاً دُونَ سَبَبٍ. ١٢لِنُحَطِّمَهُمْ وَهُمْ أحياءٌ كَما يَفعَلُ المَوتُ، وَنُنْزِلُهُمْ إلَى القَبرِ وَهُمْ بِكامِلِ صِحَّتِهِمْ. ١٣لِنَسْطُ عَلَى كُلِّ الثَّرواتِ الثَّمِينَةِ، وَنَملأُ بُيُوتَنا مِنَ المَسرُوقاتِ. ١٤شارِكْنا، وَسَنتقاسَمُ ما نسرِقُهُ بِالتَّساوي.»

١٥فَلا تَذْهَبْ مَعَهُمْ يا بُنَيَّ، وَأبعِدْ رِجلَيكَ بَعِيداً عَنْ طُرُقِهِمْ. ١٦لِأنَّ أرجُلَهُمْ تَركُضُ إلَى الشَّرِّ، وَتُسرِعُ إلَى القَتلِ.

١٧لِأنَّ الشَبَكَةَ التي تُنصَبُ عَلَى مَرأى مِنَ الطُّيُورِ لا فائدةَ مِنْها! ١٨يَكْمِنُونَ لآخَرِينَ لِضَرَرِ أنفُسِهِم، وَيَختَبِئُونَ لِيَقتُلُوا أنفُسَهُمْ. ١٩هَذا مَصِيرُ جَمِيعِ الَّذِينَ يَسْعَوْنَ إلَى الكَسْبِ الظّالِمِ. فَهَذِهِ الطُّرُقُ تَقتُلُ مَنْ يَسلُكُونَ بِها.

صَوتُ الحِكْمَة

٢٠الحِكْمَةُ تُنادِي فِي الشَّوارِعِ، وَتَرفَعُ صَوتَها فِي المَيادِينِ. ٢١وَتدعُو فِي الشَّوارِعِ المُزدَحِمَةِ، وَعَلَى مَداخِلِ أبوابِ المَدِينَةِ تَقُولُ: ٢٢«إلَى مَتَى أيُّها الجُهّالُ تَتَعَلَّقُونَ بِالجَهلِ؟ وَإلَى مَتَى أيُّها المُستَهزِئُونَ سَتُسَرُّونَ بِاستِهزائِكُمْ؟ وَإلَى مَتَى أيُّها الحَمقَى سَتَستَمِرُّونَ في كُرْهِ المَعرِفَةِ؟ ٢٣فَإذا استَجَبْتُمْ لِتَوبِيخِي، فَإنَّنِي سَأسكُبُ عَلَيكُمْ رُوحِي، وَسَأكشِفُ لَكُمْ عَنْ أفكارِي.

٢٤«لِأنِّي دَعَوْتُ فَرَفَضْتُمْ الاستِماعَ، مَدَدْتُ يَدِي فَلَمْ تَهتَمُّوا. ٢٥فَلِأنَّكُمْ أهمَلْتُمْ كُلَّ نَصائِحِي، وَلَمْ تَقبَلُوا تَوبِيخِي، ٢٦فَإنِّي سَأضحَكُ عِنْدَ مَجِيءِ المَصائِبِ عَلَيكُمْ، وَسَأهزَأُ عِندَ خَوفِكُمْ. ٢٧سَيَستَولِي عَلَيكُمُ الخَوفُ كَعاصِفَةٍ، وَيَأْتِي دَمارُكُمْ كَرِيحٍ هُوجاءَ، وَيَأْتِي عَلَيكُمُ الضِّيقُ وَالألَمُ الشَّدِيدُ.

٢٨«عِندَها سَيَدْعُونَنِي وَلَكِنِّي لَنْ أُجِيبَ، وَسَيَبحَثُونَ عَنِّي وَلَنْ يَجِدُونِي، ٢٩لِأنَّهُمْ كَرِهُوا المَعرِفَةَ وَلَمْ يَختارُوا مَخافَةَ اللهِ، ٣٠وَلِأنَّهُمْ لَمْ يَقبَلُوا نَصِيحَتِي وَرَفَضُوا تَوبِيخِي، ٣١لِذَلِكَ سَيَأكُلُونَ مِنْ ثَمَرِ طَرِيقِهِمْ، وَيَشبَعُونَ مِنْ خُطَطِهِمِ الشِّرِّيرَةِ.

٣٢«لِأنَّ تَمَرُّدَ الجُهّالِ يَقتُلُهُمْ وَراحَةُ الأغبِياءِ تُدَمِّرُهُمْ. ٣٣وَلَكِنْ كُلُّ مَنْ يُصغِي إلَيَّ سَيَعِيشُ آمِناً وَسَيَستَرِيحُ دُونَ خَوفٍ مِنَ الأذَى.»

السّعيُ إلَى الحكمة

٢ يا بُنَيَّ، إنْ قَبِلْتَ كَلِماتِي، وَخَبَّأْتَ وَصايايَ
عِندَكَ، ٢حَتَّى تَستَمِعَ إلَى الحِكْمَةِ، وَتُمِيلَ
ذِهنَكَ إلَى الفَهْمِ، ٣إنْ دَعَوتَ التَمييزَ بِالحاحٍ، وَرَفَعْتَ
صَوتَكَ فَناديتَ الفَهْمَ، ٤إنْ بَحَثْتَ عَنها مِثلَ بَحثِكَ عَنِ
الفِضَّةِ، وَفَتَّشْتَ عَنْها مِثلَ تَفتِيشِكَ عَنِ الكَنزِ المَخفِيِّ،
٥عِندَئِذٍ سَتَفهَمُ مَهابَةَ اللهِ، وَسَتَجِدُ مَعرِفَةَ اللهِ.
٦لِأَنَّ اللهَ يُعطِي الحِكْمَةَ، وَمِنْ فَمِهِ تَأْتِي المَعرِفَةُ
وَالفَهْمُ. ٧يُعْطِي إرْشاداً وقُدرةً للمستقيمينَ، وَيحْمي
الذينَ يسلُكُونَ بِالاستقامةِ وَالصَّلاحِ. ٨يَفْعَلُ هذا
لِيَحْرُسَ طُرُقَ الحَقِّ، وَيَحمِي طَرِيقَ الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ.
٩عِندَئِذٍ سَتَفهَمُ البِرَّ وَالعَدلَ وَالاستِقامَةَ، وَسَتَفهَمُ
كُلَّ طَرِيقٍ صالِحٍ. ١٠لِأَنَّ الحِكْمَةَ سَتَدخُلُ عَقلَكَ،
وَستَلَذُّ لَكَ المَعرِفَةُ.
١١التَّعَقُّلُ سَيَحفَظُكَ، وَالفَهْمُ سَيَحمِيكَ. ١٢فَتَنجُو
مِنْ طَرِيقِ الشِّرِّيرِ، وَمِنَ الكاذِبِينَ وَالمُتَكَلِّمِينَ بِأُمُورٍ
مُنْحَرِفَةٍ، ١٣الَّذِينَ تَرَكُوا الصِّدقَ لِيَمشُوا فِي الطُّرُقِ
المُظلِمَةِ، ١٤الَّذِينَ يَفرَحُونَ بِعَمَلِ الشَّرِّ، وَيَبتَهِجُونَ
بِأَكاذِيبِ الشِّرِّيرِ. ١٥طُرُقُهُمْ مُلْتَوِيَةٌ وَهُمْ مُعْوَجُّونَ فِي
سُبُلِهِمْ. ١٦كَما تَنجُو مِنَ المَرأةِ الَّتِي خانَتْ زَوجَها،
وَمِنَ لِسانِ الزّانِيَةِ المَعسُولِ. ١٧تَرَكَتْ زَوجَها، رَفِيقَ
صِباها، وَنَسِيَتْ عَهدَها المُقَدَّسَ. ١٨لِأَنَّ بَيتَها فَخٌّ
يَقُودُ إلَى المَوتِ، وَسُبُلَها تَقُودُ إلَى الجَحِيمِ. ١٩كُلُّ
مَنْ يَذْهَبُ إلَيها لا يَعُودُ. وَلا يَجِدُ طَرِيقَ الحَياةِ مِنْ
جَدِيدٍ.
٢٠الحِكْمَةُ تُعينُكَ لِتَسلُكَ فِي طَرِيقِ الصّالِحِينَ،
وَتَلتَزِمَ بِسُبُلِ العَدلِ. ٢١لِأَنَّ الأُمَناءَ سَيَعِيشُونَ فِي
أَرْضِهِمْ، وَالمُستَقِيمِينَ سَيَبقَوْنَ فِيها. ٢٢أمّا الأشرارُ
فَسَيُقطَعُونَ مِنْ هَذِهِ الأَرْضِ، وَالخائِنُونَ سيُطرَدُونَ
مِنْها.

الاتّكالُ عَلَى الرَّبّ

٣ يا بُنَي، لا تَنسَ تَعلِيمِي، بَلِ احفَظْ وَصايايَ
فِي قَلبِكَ. ٢لِأَنَّها سَتَجعَلُ حَياتَكَ طَوِيلَةً وَمَلِيئَةً
بِالسَّلامِ.
٣تَمَسَّكْ بِالرَّحْمَةِ وَالأمانَةِ. اربِطهُما حَولَ عُنُقِكَ
وَاحفَظْهُما فِي قَلْبِكَ وَعَقلِكَ. ٤عِنْدَئِذٍ سَتَجِدُ نِعمَةً
وَنَجاحاً فِي عُيُونِ اللهِ وَالنّاسِ.
٥ثِقْ بِاللهِ مِنْ كُلِّ قَلبِكَ، وَلا تَتَكِلْ عَلَى فَهمِكَ.
٦اعرِفْهُ فِي كُلِّ سُبُلِكَ، وَهُوَ سَيُمَهِّدُ طُرُقَكَ. ٧لا
تَتَمَسَّكْ بِحِكمَتِكَ، بَلِ اتَّقِ اللهَ وَتَجَنَّبِ الشَّرَّ، ٨فَهَذا
شِفاءٌ لِصِحَّتِكَ وَدَواءٌ لِجَسَدِكَ.
٩أكرِمِ اللهَ مِنْ مالِكَ، وَمِنْ أحسَنِ مَحاصِيلِكَ.
١٠وَعِندَها سَتَمتَلِئُ مَخازِنُكَ بِالغَلّاتِ، وَسَتَفِيضُ
مَعاصِرُكَ نَبِيذاً.
١١يا بُنَيَّ، لا تَحتَقِرْ تَأدِيبَ اللهِ وَلا تَكرَهْ تَوبِيخَهُ،
١٢لِأَنَّ اللهَ يُؤَدِّبُ الَّذِي يُحِبُّهُ، كَالأَبِ الَّذِي يُحِبُّ
ابْنَهُ.

قيمةُ الحِكمَة

١٣طُوبَى لِلإنسانِ الَّذِي يَجِدُ الحِكْمَةَ، وَلِلإنسانِ
الَّذِي يَنالُ الفَهْمَ. ١٤لأَنَّ التِّجارَةَ بِالحِكْمَةِ أفضَلُ مِنَ
التِّجارَةِ بِالفِضَّةِ، وَرِبحُها أفضَلُ مِنْ رِبحِ الذَّهَبِ. ١٥هِيَ
أغلَى مِنَ الياقُوتِ، وَكُلُّ جَواهِرِكَ لا تُقارَنَ بِها.
١٦حَياةٌ أطوَلُ فِي يَدِها اليُمنَى، وَالغِنَى وَالكَرامَةُ
فِي يَدِها اليُسْرَى. ١٧طُرُقُها مُفرِحَةٌ، وَكُلُّ مَسالِكِها
تَقُودُ إلَى السَّلامِ. ١٨وَهِيَ مِثلُ شَجَرَةِ الحَياةِ لِلَّذِينَ
يَتَمَسَّكُونَ بِها، وَسَيَفرَحُ مَنْ يَتَشَبَّثُ بِها.
١٩اللهُ أسَّسَ الأَرْضَ بِالحِكْمَةِ، وَبِالفَهْمِ ثَبَّتَ
السَّماواتِ. ٢٠بِعِلْمِهِ تَفَجَّرَتِ الينابِيعُ مِنَ الأَرْضِ،
وَأمطَرَتِ الغُيُومُ.

الحِكمَةُ فِي التّعامُلِ مَعَ الآخَرين

٢١يا بُنَيَّ، لا يَغِبْ هَذانِ الأَمْرانِ عَنْكَ: احفَظِ
الحِكْمَةَ السَّلِيمَةَ، وَالتَخْطِيطَ المُتَعَقِّلَ. ٢٢فَهُما حَياةٌ
لِنَفسِكَ، وَزِينَةٌ لِعُنقِكَ. ٢٣بِهِما سَتَمشِي فِي طَرِيقِكَ
آمِناً، وَرِجلُكَ لَنْ تَزِلَّ. ٢٤تَضْطَجِعُ مُطمَئِنّاً، وَتَنامُ
مُرتاحاً فِي سَلامٍ. ٢٥لا تَخشَى مِنْ أمرٍ مُخِيفٍ يَأْتِي
فَجأةً، وَلا مِنْ عاصِفَةِ الشَّرِّ إذا جاءَتْ. ٢٦لِأَنَّكَ سَتَثِقُ
بِاللهِ، فَيَحمِيَ رِجلَيكَ مِنَ الفَخِّ.

٢٧لا تَمنَعِ الخَيرَ عَنِ الَّذِينَ يَحتاجُونَ إِلَيهِ،
عِنْدَما تَكُونُ قادِراً. ٢٨لا تَقُلْ لِصاحِبِكَ: «عُدْ غَداً
وَسَأُعطِيكَ،» بَينَما لَدَيكَ الآنَ.
٢٩لا تُخَطِّطْ بِعَمَلِ الشَّرِّ لِصاحِبِكَ الَّذِي يَسكُنُ
آمِناً بِجِوارِكَ.
٣٠لا تَتشاجَرْ مَعَ أَحَدٍ دُونَ سَبَبٍ، وَهُوَ لَمْ
يُؤذِكَ.
٣١لا تَحسِدِ الظّالِمَ، وَلا تَقتَدِ بِهِ. ٣٢لأَنَّ اللهَ
يُبغِضُ الخِداعَ، لَكِنَّهُ يُطلِعُ الأُمَناءَ عَلَى سِرِّهِ.
٣٣لَعْنَةُ اللهِ عَلَى بَيتِ الشِّرِّيرِ، وَيُبارِكُ بَيتَ
الأبرارِ.
٣٤يَهزأُ بِالهازِئِينَ، لَكِنَّهُ يُعطِي نِعمَتَهُ لِلمُتَواضِعِينَ.
٣٥الحُكَماءُ سَيَرِثُونَ كَرامَةً، أَمّا الحَمقَى فَالعارُ
نَصِيبُهُمْ.

وَصِيّةُ أبٍ للسَّعيِ إلَى الحِكمَة

٤ اسْمَعُوا أَيُّها الأبناءُ إِلَى تَعلِيمِ أَبِيكُمْ، وَانتَبِهُوا إِلَيهِ
لِتَنالُوا فَهْماً. ٢لِأَنِّي أُعطِيكُمْ تَعلِيماً صَحِيحاً،
فَلا تَتَخَلُّوا عَنْ تَعلِيمِي.
٣فَأَنا كُنتُ ابْناً لأَبِي، صَغِيراً وَوَحِيداً لأُمِّي. ٤وَكانَ
أَبِي يُعَلِّمُنِي وَيَقولُ: «لِيَفهَمْ قَلبُكَ كَلامِي وَلْيَثبُتْ فِيهِ.
احفَظْ وَصايايَ لِتَحيا. ٥احْصُلْ عَلَى الحِكْمَةِ وَالفَهْمِ،
وَلا تَنسَ كَلِماتِي وَلا تَحِدْ عَنْها. ٦لا تَتَخَلَّ عَنِ
الحِكْمَةِ فَهِيَ سَتَحمِيكَ، أَحِبَّها فَهِيَ سَتَحرُسُكَ.»
٧سَعيُكَ إِلَى الحِكْمَةِ هُوَ بِدايَةُ الحِكْمَةِ، فَنَالِ الفَهْمَ
مَهما كَلَّفَكَ. ٨أَكْرِمِ الحِكْمَةَ وَهِيَ سَتَجعَلُكَ عَظِيماً،
سَتُكْرِمُكَ إِذا عانَقْتَها. ٩تُكَلِّلُ رأسَكَ بِالجَمالِ،
وَتُكرِمُكَ بِتاجٍ بَهِيٍّ.

طَريقُ الحِكمَة

١٠اسْتَمِعْ يا بُنَيَّ لِكَلِماتِي وَاقبَلْها، فَتَطُولَ سَنَواتُ
حَياتِكَ. ١١وَجَّهْتُكَ إِلَى طَرِيقِ الحِكْمَةِ، وَقُدْتُكَ فِي
طُرُقِ الاستِقامَةِ. ١٢لَنْ تُعاقَ خَطَواتُكَ حِينَ تَمشِي،
وَلَنْ تَتَعَثَّرَ حِينَ تَركُضُ. ١٣تَمَسَّكْ بِالتَّعلِيمِ، وَلا تَدَعْهُ
يُفلِتُ مِنْكَ. احْرُسْهُ لأَنَّهُ حَياتُكَ.
١٤لا تَدخُلْ فِي طَرِيقِ الأشرارِ، وَلا تَتبَعْ سُبُلَهُمْ.
١٥تَجَنَّبْ طَرِيقَ الأشرارِ وَلا تَمشِ فِيهِ، ابتَعِدْ عَنْهُ
وَأَكمِلْ مَسِيرَكَ. ١٦فَإِنَّ الأشرارَ لا يَنامُونَ حَتَّى يَعمَلُوا
الشَّرَّ، وَيُسرَقُ مِنْهُمُ النَّومُ إِذا لَمْ يُؤذُوا أَحَداً. ١٧لأَنَّهُمْ
يَأكُلُونَ الشَّرَّ كَالخُبْزِ، وَيَشرَبُونَ العُنفَ كَالخَمْرِ.
١٨أَمّا طَرِيقُ البِرِّ فَإِنَّهُ نُورٌ يَشِعُّ أَكثَرَ فَأَكثَرَ حَتَّى
ظَهِيرَةِ النَّهارِ. ١٩بَينَما يُشبِهُ طَرِيقُ الأشرارِ الظَّلامَ
الحالِكَ، وَهُمْ لا يَعرِفُونَ ما فِيهِ مِنْ عَثَراتٍ.
٢٠يا بُنَيَّ، انتَبِهْ إِلَى كَلِماتِي، وَأَصغِ إِلَى أَقوالِي.
٢١لا تَغِبْ عَنْ نَظَرِكَ، بَلِ احفَظْها فِي قَلْبِكَ وَعَقلِكَ.
٢٢لأَنَّها حَياةٌ لِلَّذِينَ يَجِدُونَها، وَصِحَّةٌ لِلجَسَدِ كُلِّهِ.
٢٣احفَظْ قَلْبَكَ قَبلَ أَيِّ شَيءٍ آخَرَ، لأَنَّ مِنهُ
مَصدَرَ الحَياةِ. ٢٤أَبْعِدْ عَنْكَ الكَذِبَ، وَتَجَنَّبِ الكَلامَ
المُلتَوِيَ. ٢٥لِتَنظُرْ عَيناكَ إِلَى الأمامِ، وَأَمْعِنِ النَّظَرَ
قُدّامَكَ. ٢٦افحَصِ الطَّرِيقَ أَمامَكَ، لِتَكُونَ كُلُّ طُرُقِكَ
آمِنَةً. ٢٧لا تَمِلْ إِلَى اليَمِينِ أَوْ إِلَى اليَسارِ، وَأَبْعِدْ قَدَمَكَ
عَنِ الشَّرِّ.

تَجنُّبِ الزِّنَى

٥ يا بُنَيَّ، استَمِعْ إِلَى حِكمَتِي، وَأَصغِ إِلَى فَهْمِي،
٢لِكَي تَتَمَسَّكَ بِالتَّعَقُّلِ، وَتَتَكَلَّمَ بِالمَعْرِفَةِ دائِماً.
٣لأَنَّ شَفَتَي المَرأَةِ الزّانِيَةِ تَقطُرانِ عَسَلاً، وَفَمُها أَنعَمُ
مِنْ الزَّيتِ. ٤لَكِنَّها تُصبِحُ مُرَّةً كَالسُّمِّ وَحادَّةً كَسَيفٍ
ذِي حَدَّينِ. ٥قَدَماها تَقُودانِ إِلَى المَوتِ، وَخَطَواتُها
تَسِيرُ فِي طَرِيقِ الجَحِيمِ. ٦هِيَ لا تُفَكِّرُ فِي طَرِيقِ
الحَياةِ، تَجُولُ تائِهَةً وَهِيَ لا تَعلَمُ ذَلِكَ.
٧وَالآنَ اسمَعُوا إِلَيَّ أَيُّها الأبناءُ وَلا تَتَجاهَلُوا
كَلِماتِي. ٨ابْتَعِدْ عَنْ طَرِيقِ المَرأَةِ الزّانِيَةِ، وَلا تَقتَرِبْ
مِنْ بابِ بَيتِها. ٩وَإِلّا سَتَخسَرُ كَرامَتَكَ أَمامَ الآخَرِينَ،
وَسَتُعْطِي سَنَواتِ حَياتِكَ لِمَنْ لا يَرْحَمُ. ١٠أَوْ سَيَأخُذُ
الغَرِيبُ ثُقُودَكَ، وَيَذهَبُ تَعَبُكَ إِلَى بَيتِهِ. ١١وَسَتَئِنُّ
فِي نِهايَةِ حَياتِكَ عِندَما يَتلَفُ لَحمُكَ وَجَسَدُكَ،
١٢وَستَقُولُ: «لِماذا كَرِهْتُ التَّعلِيمَ وَرَفَضْتُ التَّأْدِيبَ
وَالتَّوبِيخَ؟ ١٣لِماذا لَمْ أُطِعْ مُعَلِّمِيَّ وَلَمْ أُصغِ إِلَى مُرشِدِيَّ؟
١٤وَها أَنا فِي دَمارٍ كَبِيرٍ أَمامَ عُيُونِ الجَمِيعِ.»

١٥اشْرَبْ ماءً مِنْ نَبعِكَ. اشْرَبْ مِنَ الينابِيعِ
المُتَدَفِّقَةِ فِيهِ. ١٦لِماذا تَفِيضَ يَنابِيعُكَ فِي الخارِجِ،
وَنَهْرُ مائِكَ فِي الشَّوارِعِ؟ ١٧لِتَكُنْ لَكَ وَحدَكَ لا
يُشارِكُكَ فِيها غَرِيبٌ. ١٨فَلْيَتَبارَكْ نَبعُكَ، وَلْتستَمْتِعْ
بِالمَرأةِ التي تزوَّجْتَها في شَبابِكَ. ١٩وَستَكُونُ لَكَ
الظَّبيَةَ المَحبُوبَةَ وَالوَعلَةَ الجَمِيلَةَ. سَيَروِيكَ ثَدْياها فِي
كُلِّ حِينٍ، وَبِحُبِّها ستُفتَنُ دائِماً. ٢٠فَلِماذا تُفتَنُ يا بُنَيَّ
بامرأةٍ غَرِيبَةٍ، وَتَحتَضِنُ امْرأةً فاسِدَةً.
٢١لأنَّ اللهَ يَرَى طُرُقَ الإنسانِ، وَيَفحَصُ كُلَّ
سُبُلِهِ. ٢٢فَيُقْبِضُ عَلَى الشِّرِّيرِ بِسَبَبِ شَرِّهِ، وَبِحِبالِ
خَطِيَّتِهِ سَيُمسِكُ بِهِ. ٢٣فَيَمُوتُ لِفُقْدانِهِ لِلتَّعلِيمِ وَعَدَمِ
قُبُولِهِ لِلتَّأدِيبِ، وَيَضِيعُ بِسَبَبِ كَثرَةِ حَماقَتِهِ.

تَجَنَّبْ الدَّيْن

٦ يا بُنَيَّ، لا تَكْفُلْ دَينَ صاحِبِكَ، وَلا تُبرِمِ
الصَّفقاتِ مَعَ الغَرِيبِ. ٢لأنَّكَ ستُرْبَطُ بِلِسانِكَ،
وَتُمسَكُ بِكَلامِكَ. ٣حَرِّرْ نَفسَكَ مِنَ هذا الالْتِزامِ يا
بُنَيَّ. إنْ وَقَعتَ فِي يَدِ صاحِبِكَ، فَاذْهَبْ وَالتَمِسِ
الخَلاصَ مِنَ الدَّينِ. ٤لا تَنَمْ عَيناكَ، وَلا يَغفُ جَفْناكَ.
٥نَجِّ نَفسَكَ كَما يُنَجِّي الغَزالُ نَفسَهُ مِنَ الصَّيّادِ،
وَالعُصفُورُ مِنَ الفَخِّ. ٦اذْهَبْ إلَى النَّملَةِ أيُّها الكَسلانُ،
تَأمَّلْ تَدْبِيرَها وَصِرْ حَكِيماً. ٧فَلَيسَ لَها ضابِطٌ أوْ قائِدٌ
أوْ حاكِمٌ، ٨لَكِنَّها تَخْزِنُ طَعامَها فِي الصَّيفِ، وَتَجمَعُ
مَؤُونَتَها فِي وَقتِ الحَصادِ.

تَجَنَّبِ الكَسَل

٩إلَى مَتَى تَنامُ أيُّها الكَسلانُ؟ مَتَى ستَقُومُ مِنْ
نَومِكَ؟ ١٠تَقُولُ: «قَلِيلٌ مِنَ النَّومِ فَقَطْ، وَقَلِيلٌ مِنَ
النُّعاسِ، وَقَلِيلٌ مِنْ ثَنْيِ اليَدَينِ لِلرّاحَةِ!» ١١لَكِنْ
سَيُداهِمُكَ الفَقرُ كَلِصٍّ، وَتَقتَحِمُكَ الخَسارَةُ اقتِحاماً.
١٢الرَّجُلُ اللَّئِيمُ البَطّالُ يَجُولُ بِلِسانِهِ المُحتالِ.
١٣يَغمِزُ بِعَينَيهِ، وَيَضرِبُ بِرِجلَيهِ، وَيُشِيرُ بِأصابِعِهِ.
١٤الفَسادُ فِي عَقلِهِ، وَهُوَ يُخَطِّطُ لِلشَّرِّ، وَيَزرَعُ الخِصامَ
دائِماً. ١٥وَلِهَذا يَأتِي دَمارُهُ فَجأةً. فِي لَحظَةٍ يَنكَسِرُ،
وَلَيسَ لَهُ شِفاءٌ.

أشياءٌ يُبغضها الله

١٦ستَّةٌ أشياءٍ يَكرَهُها اللهُ، وَسَبعَةٌ يُبغِضُها: ١٧عُيُونٌ
مُتَعالِيَةٌ، لِسانٌ كاذِبٌ، يَدٌ تَقتُلُ بَرِيئاً، ١٨قَلبٌ يَختَرِعُ
أفكاراً شِرِّيرَةً، أقدامٌ تُسرِعُ إلَى الشَّرِّ، ١٩شاهِدُ زُورٍ
كَذّابٌ، وَزارِعُ خُصُوماتٍ بَينَ الإخوَةِ.

خَطَرُ الزِّنَى

٢٠يا بُنَيَّ، احفَظْ وَصِيَّةَ أبِيكَ، وَلا تُهمِلْ تَعلِيمَ
أُمِّكَ. ٢١احفَظْهُما وِساماً عَلَى صَدْرِكَ، وَقِلادَةً حَولَ
عُنُقِكَ. ٢٢يَقُودانِكَ عِندَما تَسِير، وَيَحْفَظانِكَ عِندَما
تَنامُ، وَيَتَحَدَّثانِ إلَيكَ عِندَما تَصْحُو.
٢٣لأنَّ الوَصِيَّةَ مِصْباحٌ، وَالتَّعلِيمُ ضِياءٌ. وَعِتابُ
التأدِيبِ طَرِيقُ الْحَياةِ. ٢٤ستَحفَظُكَ مِنَ المَرأةِ الشِّرِّيرَةِ،
وَمِنَ لِسانِ الزّانِيَةِ المَعسُولِ. ٢٥فَلا تَشتَهِ جَمالَها فِي
قَلبِكَ، وَلا تَقبَلْ أنْ تَأْسُرَكَ بِعَينَيها. ٢٦قَدْ تَخسَرُ
رَغِيفَ خُبْزٍ بِسَبَبِ بِنْتِ الهَوَى، أمّا الزِّنا مَعَ المُتَزَوِّجَةِ
فَيُكَلِّفُكَ حياتَكَ. ٢٧أيَحْمِلُ أحَدٌ ناراً فِي حِضنِهِ وَلا
تَحتَرِقُ ثِيابُهُ؟ ٢٨أوْ يَدُوسُ عَلَى الجَمرِ وَلا تُلذَعُ قَدَماهُ؟
٢٩هَكَذا هُوَ حالُ مَنْ يُعاشِرُ زَوجَةَ صاحِبِهِ. إنْ لَمَسَها،
لَنْ يُفلِتَ مِنَ العِقابِ.
٣٠لا يَحتَقِرُ أحَدٌ اللِّصَّ إذا سَرَقَ لِيَشبَعَ وَهُوَ جائِعٌ.
٣١وَمَعَ ذَلِكَ، فَهُوَ يَدفَعُ سَبعَةَ أضعافٍ إنْ أُمسِكَ. وَقَدْ
يَدفَعُ كُلَّ ما فِي بَيتِهِ.
٣٢أمّا الزّانِي فَعَدِيمُ الفَهمِ، وَهُوَ يُدَمِّرُ نَفسَهُ.
٣٣سَيَتَلَقَّى الضَّرَباتِ وَسَيُذَلُّ، وَعارُهُ لَنْ يَزُولَ. ٣٤لأنَّ
الغَيرَةَ تُوقِظُ غَضَبَ الزَّوْجِ، فَلا يُشفِقُ حِينَ يَنتَقِمُ. ٣٥لا
يَقبَلُ تَعوِيضاً، وَيَرفُضُ الرِّشوَةَ مَهما كانَتْ كَبِيرَةً.

خِداعُ الخَطِيَّة

٧ احفَظْ يا بُنَيَّ كَلِماتِي، وَاحرُسْ وَصايايَ كَكَنْزٍ
فِي قَلْبِكَ. ٢احفَظْها فَتَحيا، وَاحرُسْ تَعالِيمِي
كَحَدَقَةِ عَينِكَ. ٣اربِطْ وَصايايَ عَلَى أصابِعِكَ،
وَاكتُبْها فِي قَلبِكَ. ٤قُلْ لِلحِكمَةِ: «أنتِ شَقِيقَتِي.»
وَقُلْ لِلبَصِيرَةِ: «أنْتِ صَدِيقَتِي.» ٥فَيَحفَظاكَ مِنَ المَرأةِ
الَّتِي خانَتْ زَوجَها، وَمِنَ لِسانِ الزّانِيَةِ المَعسُولِ.

٦فَإِنِّي نَظَرْتُ مِنْ نافِذَةِ بَيتِي، مِنْ خِلالِ الشُّبّاكِ،
٧فَرَأيتُ بَينَ الفِتيانِ السُّذَّجِ شابّاً فَقَدَ عَقلَهُ تَماماً.
٨كانَ يَمشِي فِي الشّارِعِ قُربَ بَيتِها، بَلْ يَتَّجِهُ إِلَيهِ
٩فِي وَقتِ الغُرُوبِ، وَفِي المَساءِ، وَعِندَ حُلُولِ الظَّلامِ.
١٠فَظَهَرَتْ فَجأةً امْرأةٌ تَقتَرِبُ مِنهُ فِي ثِيابِ عاهِرَةٍ،
وَقَلبٍ ماكِرٍ. ١١هِيَ امرَأةٌ صاخِبَةٌ مُتَمَرِّدَةٌ، لا تَستَقِرُّ
فِي بَيتِها. ١٢تَراها فِي الشَّوارِعِ وَفِي السّاحاتِ، وَفِي
كُلِّ زاوِيَةٍ تَتَرَقَّبُ صَيداً. ١٣فَأمسَكَتْهُ وَقَبَّلَتْهُ، وَقالَتْ لَهُ
بِقِلَّةِ حَياءٍ: ١٤«قَدَّمْتُ ذَبائِحَ السَّلامِ وَالشُّكْرِ، وَأوفَيتُ
اليَومَ بِنُذُورِي. ١٥ثُمَّ جِئْتُ أبحَثُ عَنْكَ بِلَهفَةٍ، وَها قَدْ
وَجَدتُكَ. ١٦قَدْ غَطَّيتُ سَرِيرِي بِالأغطِيَةِ المُلَوَّنَةِ مِنَ
الكِتّانِ المِصْرِيِّ. ١٧عَطَّرْتُ فِراشِي بِالمُرِّ وَالصَّبِرِ ب
وَالقِرفَةِ. ١٨فَتَعالَ لِنَشْرَبْ حُبّاً حَتَّى الصَّباحِ، وَلْنُمَتِّعْ
أنفُسَنا بِالغَرامِ. ١٩لِأنَّ زَوجِي لَيسَ فِي البَيتِ، فَقَدْ
ذَهَبَ فِي رِحلَةٍ طَوِيلَةٍ. ٢٠أخَذَ مَعَهُ مالاً كَثِيراً، وَلَنْ
يَعُودَ قَبلَ مُنتَصَفِ الشَّهرِ.»
٢١أقنَعَتْهُ بِكَثرَةِ كَلامِها المُغرِي، وَبِكَلامِها النّاعِمِ
ضَلَّلَتْهُ. ٢٢فَفِي الحالِ تَبِعَها كَثَورٍ يُؤْخَذُ إِلَى الذَّبحِ،
وَكَغَزالٍ يَسِيرُ إِلَى الفَخِّ، ٢٣حَتَّى يَشُقَّ سَهمٌ كَبِدَهُ،
وَهُوَ كَطائِرٍ يُسرِعُ إِلَى المِصيَدَةِ، وَلا يَعلَمُ أنَّها سَتُكَلِّفُهُ
حَياتَهُ.
٢٤وَالآنَ يا أبنائِي، استَمِعُوا إِلَيَّ، وَاصغُوا إِلَى
كَلامِي. ٢٥لا تُحَوِّلُوا قُلُوبَكُمْ إِلَى طُرُقِها، وَلا تَميلُوا
نَحوَ دُرُوبِها. ٢٦لِأنَّها أسقَطَتِ العَدِيدَ مِنَ الأقوِياءِ،
وَضَحاياها كَثِيرُونَ. ٢٧بَيتُها يُؤَدِّي إِلَى الهاوِيَةِ، وَيَنحَدِرُ
إِلَى حُجُراتِ المَوتِ.

نِداءُ الحِكمَةِ

٨ ١ها الحِكْمَةُ تُنادِي، وَالبَصِيرَةُ تَرفَعُ صَوتَها.
٢تَقِفُ عَلَى القِمَمِ العالِيَةِ، وَفِي الشَّوارِعِ
٣ بِجانِبِ البَوّاباتِ، وَعَلَى مَدخَلِ المَدِينَةِ،
وَمَداخِلِ الشَّوارِعِ تَصرُخُ وَتَقُولُ:

٤«أُنادِي عَلَيكُمْ أيُّها النّاسُ،
وَصَوتِي يُخاطِبُ الإنسانَ.
٥ أيُّها الجُهَلاءُ، تَعَلَّمُوا حُسْنَ التَّدبِيرِ،
وَيا أيُّها الأغبِياءُ، تَعَلَّمُوا الفَهمَ.
٦ استَمِعُوا فَعِندِي كَلامٌ عَظِيمٌ،
وَعَلَى شَفَتَيَّ كَلِماتُ الحَقِّ.
٧ لِأنَّ فَمِي يُخبِرُ بِالصِّدْقِ وَالحَقِّ،
وَشَفَتايَ تَكرَهانِ الشَّرَّ.
٨ كَلامِي كُلُّهُ عَدلٌ،
وَلَيسَ فِيهِ انْحِرافٌ وَلا ضَلالٌ.
٩ كُلُّهُ وَاضِحٌ لِلذَّكِيِّ،
وَمُستَقِيمٌ لِمَن يَملِكُونَ المَعرِفَةَ.

١٠«اقبَلْ تَأدِيبِي أكثَرَ مِنَ الفِضَّةِ،
وَاقبَلِ المَعرِفَةَ أكثَرَ مِنَ الذَّهَبِ الجَيِّدِ.
١١ لِأنَّ الحِكْمَةَ أفضَلُ مِنَ الياقُوتِ،
وَكُلُّ الجَواهِرِ لا تُساوِيها.

١٢«أنا الحِكْمَةُ، أعِيشُ مَعَ التَّدبِيرِ،
وَأملِكُ المَعرِفَةَ وَالتَّعَقُّلَ.
١٣ مَخافَةُ اللهِ هِيَ كُرهُ الشَّرِّ،
وَكُرْهُ الكِبرِياءِ وَالعَجرَفَةِ
وَطَرِيقِ الشَّرِّ
وَالكَلامِ المُضَلِّلِ المُنْحَرِفِ.
١٤ عِندِي النَّصِيحَةُ وَالحُكْمُ الصَّحِيحُ،
وَأنا البَصِيرَةُ وَلَدَيَّ القُوَّةُ.
١٥ يُمارِسُ المُلُوكُ حُكْمَهُمْ بِي،
وَبِي يُصدِرُ الحُكّامُ أحكامَهُمُ العادِلَةَ.
١٦ بِي يَترَأسُ الرُّؤساءُ،
وَبِي العُظَماءُ كُلُّ الأحكامِ العادِلَةِ.
١٧ أنا أُحِبُّ الَّذِينَ يُحِبُّونَنِي،

أ ٧:١٧ **المرّ**. مادةٌ طَيِّبَةُ الرّائحةِ تُستَخلصُ مِنْ عصارةِ بَعضِ الأشجار.
ب ٧:١٧ **الصَّبر**. أو «العُود أو الألوَة.» زيتُ خَشَبٍ عِطرِيٍّ كانَ يُستَخدَمُ فِي صُنعِ العُطورِ. (انظرْ المزمور ٤٥:٨)

وَكُلُّ الَّذِينَ يَبحَثُونَ عَنِّي سَيَجِدُونَنِي.
١٨ عِنْدِي الغِنَى وَالكَرامَةُ،
وَالثَّرْوَةُ وَالصَّلاحُ إِلَى الأَبَدِ.
١٩ ثِمارِي أَفْضَلُ مِنَ الذَّهَبِ النَقِيِّ،
وَغَلَّتِي أَفْضَلُ مِنَ الفِضَّةِ الجَيِّدَةِ.
٢٠ أَسِيرُ فِي طَرِيقِ الصَّلاحِ،
وَعَلَى دُرُوبِ العَدلِ.
٢١ لأُعطِيَ الغِنَى كَمِيراثٍ
لِلَّذِينَ يُحِبُّونَنِي وَأَملأُ مَخازِنَهُمْ.

٢٢«شَكَّلَنِي اللهُ مُنذُ البِدايَةِ،
أَنا أَوَّلُ أَعمالِهِ.
٢٣ هَيَّأَنِي فِي قَدِيمِ الزَّمانِ،
فِي البَدءِ، قَبلَ أَنْ تَبدَأَ الأَرْضُ.
٢٤ خَرَجتُ قَبلَ أَنْ يَكُونَ هُناكَ بَحرٌ،
وَقَبلَ أَنْ يَكُونَ هُناكَ ماءٌ فِي الينابِيعِ.
٢٥ وُجِدْتُ قَبلَ أَنْ تَستَقِرَّ الجِبالُ
وَالتِّلالُ فِي مَكانِها.
٢٦ عِندَما لَمْ تَكُنِ الأَرْضُ وَالحُقُولُ قَدْ صُنِعَتْ،
وَلَمْ تُصنَعْ ذَرَّةٌ مِنْ تُرابِ العالَمِ.
٢٧ كُنتُ عِندَما وَضَعَ السَّماواتِ فِي مَكانِها،
وَعِندَما رَسَمَ دائِرَةَ الأُفُقِ عَلَى وَجهِ البَحْرِ.
٢٨ وَكُنتُ مَوجُوداً عِندَما ثَبَّتَ الغُيُومَ عالِياً،
وَعِندَما فَجَّرَ يَنابِيعَ البَحْرِ وثَبَّتَها.
٢٩ وَكُنتُ عِندَما وَضَعَ حُدُوداً لِلبَحْرِ،
فَلا تَتَعَدّاها المِياهُ،
وَكُنتُ عِندَما وَضَعَ أَساساتِ الأَرْضِ.
٣٠ كُنتُ عِندَهُ كَصانِعٍ ماهِرٍ،
وَكُنتُ فَرَحَهُ كُلَّ يَومٍ،
وَأَفرَحُ أَمامَهُ كُلَّ حِينٍ.
٣١ أَفرَحُ بَينَ خَلِيقَتِهِ،
وَلَذَّتِي مَعَ بَنِي البَشَرِ.

٣٢«وَالآنَ يا أَبنائِي، استَمِعُوا إِلَيَّ:
يَفرَحُ الَّذِينَ يَتبَعُونَ طَرِيقِي.
٣٣ استَمِعُوا إِلَى تَعلِيمِي وَكُونُوا حُكَماءَ،
وَلا تُهمِلُوا كَلامِي.
٣٤ يَفرَحُ الَّذِي يَستَمِعُ إِلَيَّ ساهِراً عِندَ بابِي
دائِماً،
مُنتَظِراً عِندَ مَدخَلِ بابِي.
٣٥ لأَنَّ الَّذِي يَجِدُنِي يَجِدُ الحَياةَ،
وَيَنالُ رِضى اللهِ وبَرَكَتَهُ.
٣٦ وَلَكِنَّ الَّذِي لا يَجِدُنِي فَإِنَّهُ يُدَمِّرُ حَياتَهُ،
وَمَنْ يَكرَهُنِي فَإِنَّهُ يُحِبُّ المَوتَ.»

دَعوةُ الحِكمة

٩ بَنَتِ الحِكْمَةُ بَيتَها، وَنَحَتَتْ أَعمِدَتَها السَّبعَةَ.
٢جَهَّزَتْ لَحْماً، وَمَزَجَتْ الخَمْرَ، وَأَعَدَّتِ
المائِدَةَ. ٣أَرسَلَتْ خادِماتِها لِيُنادِينَ مِنْ أَعلَى المَدِينَةِ،
٤تَقُولُ الحِكْمَةُ: «تَعالَ أَيُّها الجاهِلُ!» وَتَقُولُ لِعَدِيمِ
الفَهمِ: ٥«تَعالَ وَكُلْ مِنْ طَعامِي وَاشرَبْ مِنْ نَبِيذِي
الَّذِي صَنَعْتُهُ. ٦اترُكُوا الجَهالَةَ وَاحيُوا، وَسِيرُوا فِي
طَرِيقِ البَصِيرَةِ.»
٧مَنْ يُرشِدِ المُستَهزِئَ يَجلِبِ الإِهانَةَ لِنَفسِهِ، وَمَنْ
يُؤَدِّبِ الشِّرِّيرَ يَتَضَرَّرْ. ٨لا تُوَبِّخْ مُستَهزِئاً لِئَلّا يَكرَهَكَ،
وَبِّخْ حَكِيماً فَيُحِبَّكَ. ٩عَلِّمْ الحَكِيمَ فَيُصبِحَ أَكثَرَ
حِكمَةً، وَعَلِّمْ البارَّ فَيَزدادَ فِي المَعرِفَةِ.
١٠أَوَّلُ الحِكْمَةِ أَنْ تَخافَ اللهَ، وَمَعرِفَةُ القُدُّوسِ
فَهْمٌ. ١١بِواسِطَتِي تَزدادُ أَيّامُكَ، وَتُضافُ سَنَواتٌ إِلَى
حَياتِكَ. ١٢إِذا أَصبَحتَ حَكِيماً فَأَنتَ حَكِيمٌ لِمَنفَعَةِ
نَفسِكَ، وَإِذا أَصبَحْتَ مُستَهزِئاً فَإِنَّكَ سَتَحْمِلُ نَتائِجَ
اسْتِهْزائِكَ.

دَعوةُ الجَهل

١٣المَرأَةُ الجاهِلَةُ مُزعِجَةٌ ساذَجَةٌ، وَلا تَعرِفُ
شَيئاً. ١٤تَجلِسُ عَلَى بابِ بَيتِها، عَلَى مَقعَدٍ فِي أَعلَى
مِنْطَقَةٍ فِي المَدِينَةِ، ١٥وَتُنادِي عَلَى المارِّينَ فِي حالِ
سَبِيلِهِمْ: ١٦«تَعالَوْا أَيُّها الجُهّالُ،» وَتَقُولُ لِعَدِيمِي
الفَهمِ: ١٧«الماءُ المَسرُوقُ أَلَذُّ، وَالخُبْزُ المَسرُوقُ
أَطيَبُ.»

١٨وَلَكِنَّ الجُهّالَ وَعَدِيمِي الفَهمِ لا يَعرِفُونَ أنَّ
المَوتَ هُناكَ، وَأنَّ كُلَّ زُوّارِها سَيَذهَبُونَ إلَى المَوتِ.

أمثالُ سُلَيْمان

١٠ هَذِهِ أمثالُ سُلَيْمانَ:
الابنُ الحَكِيمُ يُفرِحُ أباهُ، وَالابنَ الجاهِلُ
يُحزِنُ أُمَّهُ.
٢الكُنُوزُ الَّتِي تُجمَعُ بِأعْمالٍ شِرِّيرةٍ لا تنفَعُ،
أمّا البِرُّ وَالصَّلاحُ فينجِّيانِ مِنَ المَوْتِ.
٣لا يَدَعُ اللهُ الصِّدِّيقَ يَجُوعُ، لَكِنَّهُ يَمْنَعُ الأشْرارَ
مِنْ تَحقِيقِ رَغَباتِهِمْ.
٤الكَسلانُ يُصبِحُ فَقِيراً، وَمَنْ يَعمَلْ بِاجتِهادٍ يَغتَنِ.
٥الرَّجُلُ العاقِلُ هُوَ الَّذِي يَحْصُدُ فِي الصَّيفِ، وَمَنْ
يَنامُ وَقتَ الحَصادِ فَهُوَ رَجُلٌ مُخْزٍ.
٦يَضَعُ النّاسُ البَرَكاتِ عَلَى رَأسِ البارِّ، وَكَلامُ
الشِّرِيرِ يُظهِرُ الخَيرَ وَيُبْطِنُ العُنْفَ.
٧ذِكرُ اسْمِ البارِّ بَرَكَةٌ، أمّا اسْمُ الشِّرِّيرِ فَسَيَفنَى.
٨الحَكِيمُ يَقبَلُ الوَصايا وَالتَّعلِيمَ، وَأمّا الَّذِي يَتَكَلَّمُ
بِحَماقَةٍ فَسَيُدَمَّرُ.
٩مَنْ يَسلُكُ باستِقامَةٍ يَعِيشُ آمِناً، وَمَنْ يَسلُكُ بِغَيرِ
أمانَةٍ فَسَيُفتَضَحُ أمرُهُ.
١٠مَنْ يَغمِزُ بِعَينِهِ بِمَكْرٍ يُسَبِّبُ المَتاعِبَ، وَمَنْ
يَتَكَلَّمُ بِالحَماقَةِ سَيُدَمَّرُ.
١١كَلامُ البارِّ يُنبُوعٌ لِلحَياةِ، وَكَلامُ الشِّرِيرِ يُظهِرُ
الخَيرَ وَيُبْطِنُ العُنْفَ.
١٢الكُرهُ يُثِيرُ النِّزاعاتِ، أمّا المَحَبَّةُ فَتَستُرُ كُلَّ
الأخطاءِ.
١٣الفَهِيمُ يَتَكَلَّمُ بِالحِكْمَةِ، وَالعَصا هِيَ لِعِقابِ
عَدِيمِ الفَهمِ.
١٤الحَكِيمُ يَخْزِنُ المَعْرِفَةَ، أمّا كَلامُ الأحمَقِ فَهُوَ
دَمارٌ يَقتَرِبُ.
١٥ثَروَةُ الغَنِيِّ هِيَ مَدِينَتُهُ الحَصِينَةُ، وَهَلاكُ الفُقَراءِ
فِي فَقرِهِمْ.
١٦أُجْرَةُ البَارِّ هِيَ الحَياةُ، أمّا رِبحُ الشِّرِّيرِ فَهُوَ
لِلإثمِ.
١٧مَنْ يَسْتَمِعْ إلَى التَّعلِيمِ يَسلُكْ فِي طَرِيقِ الحَياةِ،
وَمَنْ يَرفُضِ التَّأدِيبَ يَضِلَّ.
١٨الَّذِي يُخْفِي كُرهَهُ قَدْ يَكونُ كاذِباً، وَمَنْ يَتَكَلَّمُ
ضِدَّ الآخَرِينَ فَهُوَ أحْمَقُ.
١٩عِندَما يَكثُرُ الكَلامُ يَكثُرُ الخَطَأُ، أمّا الَّذِي
يَضْبُطُ شَفَتَيهِ فَهُوَ عاقِلٌ.
٢٠كَلامُ البارِّ كَالفِضَّةِ النَّقِيَّةِ، أمّا قَلبُ الشِّرِّيرِ فَقَلِيلُ
القِيمَةِ.
٢١كَلامُ البارِّ يُفِيدُ الكَثِيرَ مِنَ النّاسِ، أمّا الجاهِلُ
فَيَمُوتُ لِأنَّهُ لا يفهَمُ.
٢٢بَرَكَةُ اللهِ تُغنِي، وَلا يُضِيفُ اللهُ إلَيْها عَناءً.
٢٣الجاهِلُ يَتَمَتَّعُ بِالخَطِيَّةِ، أمّا العاقِلُ فَيَتَمَتَّعُ
بِالحِكْمَةِ.
٢٤ما يَخافُ مِنهُ الأشرارُ يَأتِيهِمْ، وَما يَتَمَنّاهُ البارُّ
سَيَنالُهُ.
٢٥عِندَما تَمُرُّ العاصِفَةُ سَيَختَفِي الشِّرِّيرُ، أمّا البارُّ
فَسَيَثبُتُ إلَى الأبَدِ.
٢٦مِثلُ الخَلِّ لِلأسنانِ، وَمِثلُ الدُّخانِ لِلعَينِ، هَكَذا
الكَسْلانُ لِلَّذِي يُرسِلُهُ.
٢٧مَخافَةُ اللهِ تَزِيدُ طُولَ الحَياةِ، أمّا حَياةُ الأشرارِ
فَتَقْصُرُ.
٢٨رَجاءُ الصِّدِّيقِينَ يَجعَلُهُمْ فَرِحِينَ، أمّا أمَلُ
الأشرارِ فَسَيَزُولُ.
٢٩طَرِيقُ اللهِ حِصنٌ لِلمُسْتَقِيمِينَ، وَلَكِنَّهُ يُهلِكُ
فاعِلِي الشَّرِّ.
٣٠البارُّ لا يَتَزَعزَعُ أبَداً، أمّا الشِّرِّيرُ فَلَنْ يَبقَى عَلَى
هَذِهِ الأرْضِ.
٣١كَلامُ البارِّ يُخْرِجُ حِكمَةً، أمّا كَلامُ الشِّرِّيرِ
فَسَيَنتَهِي.
٣٢كَلامُ البارِّ كُلُّهُ جَيِّدٌ، أمّا كَلامُ الشِّرِّيرِ فَكُلُّهُ
كَذِبٌ وَانْحِرافٌ.

١١ اللهُ يَحتَقِرُ المِيزانَ المَغشُوشَ، وَيَفرَحُ بِمَنْ
يَزِنُ بِالعَدلِ.
٢عِندَما تَأتِي الكِبرِياءُ، يَأتِي مَعَها العارُ، وَمَعَ
التَّواضُعِ تَأْتِي الحِكْمَةُ.

٣نَزاهَةُ المُستَقِيمِينَ تَقُودُهُمْ، أمّا انْحِرافُ المُخادِعِ
فَيُدَمِّرُهُ.
٤الغِنى لا يَنفَعُ فِي يَومِ الغَضَبِ، لَكِنَّ البِرَّ يُنقِذُ
مِنَ المَوتِ.
٥البِرُّ يُسَهِّلُ طَرِيقَ الرَّجُلِ البارِّ، وَأمّا الشِّرِّيرُ
فَسَيَسقُطُ بِشَرِّهِ.
٦بِرُّ المُستَقِيمِ يُنقِذُهُ، أمّا الغادِرونَ فيَقَعُونَ فِي فَخِّ
رَغباتِهِمْ.
٧عِندَما يَمُوتُ الشِّرِّيرُ فَإنَّ رَجاءَهُ يَمُوتُ، ولا
تتحقَّقُ أمانِيهُ.
٨البارُّ يَنجُو مِنَ المَشاكِلِ، وَالشِّرِّيرُ يَقَعُ فِيها عِوَضاً
عَنْهُ.
٩الشِّرِّيرُ يُدَمِّرُ جارَهُ بِكَلامِهِ، وَبِالمَعرِفَةِ يَنجُو البارُّ.
١٠يَفرَحُ سُكّانُ المَدِينَةِ عِندَما يَنجَحُ البارُّ،
وَيَبتَهِجُونَ عِندَما يَمُوتُ الشِّرِّيرُ.
١١بِبَرَكَةِ البارِّ تَتَمَجَّدُ المَدِينَةُ، وَتُخرَبُ بِكَلامِ
الشِّرِّيرِ.
١٢مَنْ يَحتَقِرُ جارَهُ لا يَفهَمُ، وَالعاقِلُ يَبقَى
صامِتاً.
١٣النَّمّامُ يُفشِي السِّرَّ، وَالأمِينُ يُبقِي الأمرَ سِرّاً.
١٤بِدُونِ قِيادَةِ الحِكْمَةِ يَسقُطُ الشَّعبُ، أمّا النَّجاةُ
فَبِكَثرَةِ المُشِيرِينَ.
١٥مَنْ يَكفَلْ غَرِيباً يَتَأَلَّمْ، وَمَنْ يَرفُضْ ذَلِكَ يَنجُ.
١٦المَرأةُ الكَرِيمَةُ تَنالُ كَرامَةً، وَالرِّجالُ العُدوانِيُّونَ
يَنالُونَ غِنىً بِلا كَرامَةٍ.
١٧الرَّحِيمُ وَاللَّطِيفُ يَنفَعُ نَفسَهُ، أمّا الرَّجُلُ القاسِي
فَيُؤْذِي نَفسَهُ.
١٨الشِّرِّيرُ لا يَرْبَحُ شَيئاً حَقِيقِيّاً، أمّا الَّذِي يَبذُرُ البِرَّ
فَينالُ مُكافأةً حَقِيقِيَّةً.
١٩الثّابِتُ فِي البِرِّ يُعطَى حَياةً أطوَلَ، وَالَّذِي يَتبَعُ
الشَّرَّ سَيَمُوتُ.
٢٠اللهُ يَكرَهُ النّاسَ الَّذِينَ يُفَكِّرُونَ بِأفكارٍ شِرِّيرَةٍ،
وَيَقبَلُ الَّذِينَ يَعِيشُونَ بِاسْتَقامَةٍ.
٢١الأشرارُ سَيُعاقَبُونَ لا مَحالَةَ، أمّا الأبرارُ وَأبناؤُهُمْ
فَسَينْجُونَ.
٢٢المَرأةُ الجَمِيلَةُ الحَمقاءُ، تُشبِهُ الخاتَمَ الذَّهَبِيَّ
فِي أنْفِ الخِنْزِيرِ.
٢٣رَغبَةُ البارِّ هِيَ لِلخَيرِ، أمّا الأشرارُ فَرَجاؤُهُمْ
يُؤَدِّي إِلَى الغَيظِ.
٢٤هُناكَ مَنْ يُعطِي بِسَخاءٍ فَيَزدادُ، وَهُناكَ مَنْ
يُصبِحُ فَقِيراً لِأنَّهُ لا يُعطِي كَما يَنْبَغِي.
٢٥الكَرِيمُ سَيُصبِحُ غَنِيّاً، وَمَنْ يُعِينُ غَيرَهُ هُوَ أيضاً
سَيُعانُ.
٢٦يَكرَهُ النّاسُ مَنْ يَحْتَكِرُ القَمْحَ، وَيُبارِكُونَ مَنْ
يَبِيعُهُ.
٢٧مَنْ يُكافِحْ مِنْ أجلِ الخَيرِ يَجِدِ البَرَكَةَ، أمّا
الباحِثُ عَنِ الشَّرِّ فَالشَّرُّ سَيَأتِيهِ.
٢٨مَنْ يَعتَمِدْ عَلَى غِناهُ يَسقُطْ، أمّا البارُّ فَسَيُشرِقُ
مِثلَ وَرَقَةٍ خَضراءَ.
٢٩مَنْ يُسِيءْ إِلَى عائِلَتِهِ لا يَحصُلُ عَلَى شَيءٍ،
وَالأحْمَقُ يَصِيرُ عَبداً لِلحَكِيمِ.
٣٠ثَمَرُ البارِّ مِثلُ شَجَرَةٍ تُعطِي الحَياةَ، وَالذي يُنْقِذُ
النّاسَ بِهَذا الثَّمَرِ حَكِيمٌ.
٣١إنْ كانَ البارُّ يَأخُذُ أُجرَةً عَلَى الأرْضِ، فَبالأَولَى
الشِّرِّيرُ وَالخاطِئُ.

١٢

مَنْ يُحِبُّ التَّأدِيبَ فَهُوَ يُحِبُّ المَعرِفَةَ،
وَالّذي يَكرَهُ التَّوبِيخَ غَبِيٌّ.
٢الإنسانُ الصّالِحُ يَنالُ رِضَى اللهِ، أمّا الَّذِي
يُخَطِّطُ للشَّرِّ فَسَيُدانُ.
٣لا يَقوَى الإنسانُ بِالشَّرِّ، أمّا البارُّ فَتَثبُتُ جُذُورُهُ.
٤المَرأةُ الصّالِحَةُ تاجٌ لِزَوجِها، أمّا الَّتِي تَجلِبُ
العارَ لِزَوجِها فَكَالنَّخَرِ فِي العِظامِ.
٥أفكارُ البارِّ كُلُّها عَدلٌ، أمّا خُطَطُ الشِّرِّيرِ فَكُلُّها
خِداعٌ.
٦كَلامُ الشِّرِّيرِ يُشبِهُ الفَخَّ الَّذِي يَقُودُ إِلَى المَوتِ،
أمّا كَلامُ البارِّ فَيُنقِذُ حَياةَ النّاسِ.
٧يَسقُطُ الشِّرِّيرُ وَلا يَبقَى لَهُ أثَرٌ، أمّا بَيتُ البارِّ
فَيَثبُتُ.
٨يُمدَحُ الإنْسانُ عَلَى حِكْمَتِهِ، أمّا الَّذِي يُفَكِّرُ
بِالفَسادِ فَيُحتَقَرُ.

٩خَيرٌ لَكَ أنْ لا تَكُونَ مُهِمّاً وَتَملِكُ عَبداً، مِنْ أنْ تَدَّعِيَ الأَهَمِّيَةَ وَلَيسَ عِندَكَ طَعامٌ.
١٠البارُّ يَهتَمُّ بِحاجَةِ بَهيمَتِهِ، أمّا شَفَقَةُ الشِّرِّيرِ فَهِيَ قَسوَةٌ.
١١مَنْ يَعمَلُ فِي حَقلِهِ فَسَيَجنِي الكَثِيرَ مِنَ الطَّعامِ، أمّا الأَحْمَقُ فَيُلاحِقُ أشياءَ بِلا قِيمَةٍ.
١٢الشِّرِّيرُ يَشتَهِي صَيدَ الشَّرِّ، أمّا الأبْرارُ فَيُثمِرُونَ دائِماً. أ
١٣يُمسَكُ الشِّرِّيرُ بِسَبَبِ كَلامِهِ الخاطِئِ، أمّا البارُّ فَيَنْجُو مِنَ المَتاعِبِ.
١٤يَشبَعُ الإنسانُ خَيراً مِنْ ثَمَرِ فَمِهِ، وَيُكافأُ الإنسانُ عَلَى عَمَلِ يَدَيهِ.
١٥طَرِيقُ الأَحْمَقِ تَبدُو صَحِيحَةً لَهُ، أمّا الحَكِيمُ فَيَستَمِعُ إلَى النَّصِيحَةِ.
١٦الأَحْمَقُ يُظهِرُ غَضَبَهُ فِي الحالِ، أمّا الَّذِي يَغْفِرُ لِمَنْ أهانَهُ فَهُوَ ذَكِيٌّ.
١٧الشّاهِدُ الصّادِقُ يَقُولُ الحَقَّ، أمّا الشّاهِدُ الكاذِبُ فَتَقُودُ كَلِماتُهُ إلَى الخِداعِ وَالضِّيقِ.
١٨هُناكَ ثَرثَرَةٌ مِثلُ الطَّعْنِ بِالسَّيفِ، أمّا كَلامُ الحَكِيمِ فَفِيهِ شِفاءٌ.
١٩الكَلامُ الصّادِقُ يَثبُتُ إلَى الأبَدِ، أمّا كَلامُ الكَذِبِ فَيَثبُتُ لِلَحظاتٍ.
٢٠الخِداعُ مَوجُودٌ فِي ذِهنِ الَّذِينَ يُفَكِّرُونَ بِالشَّرِّ، أمّا الَّذِينَ يُفَكِّرُونَ بِالخَيْرِ وَيُنادُونَ بِهِ فَيَفرَحُونَ.
٢١البارُّ لا يُصِيبُهُ الشَّرُّ، وَالشِّرِّيرُ يَمتَلِئُ بِالمَشاكِلِ.
٢٢اللهُ يَحتَقِرُ الكَلامَ الكاذِبَ، وَيَفرَحُ بِالصّادِقِينَ.
٢٣الرَّجُلُ الذَّكِيُّ لا يُظْهِرُ كُلَّ ما يَعرِفُهُ، أمّا الأغبِياءُ فَيُظهِرُونَ جَهلَهُمْ.
٢٤المُجتَهِدُ سَيَحكُمُ، أمّا الكُسالَى فَيُصْبِحُونَ فُقَراءَ وَعَبِيداً.
٢٥القَلَقُ الَّذِي فِي قَلبِ الإنسانِ يَحْنِيهِ، وَالكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ تُسعِدُهُ.

٢٦البارُّ يَنْصَحُ جِيرانَهُ، أمّا الأشرارُ فَيُضِلُّونَ.
٢٧الكَسْلانُ لا يَطبُخُ صَيدَهُ، أمّا المُجتَهِدُ فَيَنالُ الغِنَى.
٢٨هُناكَ حَياةٌ فِي طَرِيقِ البِرِّ، فَطَرِيقُهُمُ لا يَقُودُ إلَى المَوْتِ.

١٣ الابنُ الحَكِيمُ يَستَمِعُ إلَى تَعلِيمِ أبِيهِ، أمّا المُسْتَهْزِئُ فَلا يَستَمِعُ إلَى التَّأدِيبِ.
٢مِنْ ثَمَرِ كَلامِهِ يَأكُلُ الإنسانُ ما هُوَ صالِحٌ، وَالغادِرُونَ يَشتَهُونَ العُنفَ وَالظُّلْمَ.
٣مَنْ يَحرِصْ عَلَى كَلامِهِ يَحرِصْ عَلَى حَياتِهِ، وَالَّذِي يَتَكَلَّمُ كَثِيراً يُدَمَّرُ.
٤الكَسْلانُ يَشتَهِي وَلَكِنَّهُ لا يَحصُلُ عَلَى شَيءٍ، أمّا المُجتَهِدُ فَيَحصُلُ عَلَى مُبتَغاهُ.
٥البارُّ يَكرَهُ الكَذِبَ، أمّا الشِّرِّيرُ فَيَتَصَرَّفُ بِطَرِيقَةٍ مُخزِيَةٍ.
٦البِرُّ يَحرُسُ الإنسانَ الَّذِي يَحيا بِصِدقٍ وَاسْتِقامَةٍ، وَالشَّرُّ يُسقِطُ الخاطِئَ.
٧يُوجَدُ إنسانٌ يَتَظاهَرُ بِالغِنَى وَهُوَ لا يَملِكُ شَيئاً، وَآخَرُ يَتَظاهَرُ بِالفَقرِ، مَعَ أنَّهُ يَملِكُ ثَروَةً عَظِيمَةً.
٨ثَروَةُ الإنسانِ فِديَةٌ لِحَياتِهِ، أمّا الفَقِيرُ فَلا يَسْمَعُ التَّهدِيدَ.
٩يَسْطَعُ نُورُ الأبرارِ، أمّا الأشرارُ فَيَنطَفِئُ مِصباحُهُمْ.
١٠الكِبرِياءُ تُؤَدِّي إلَى الخِلافِ، أمّا الحِكْمَةُ فَمَعَ الَّذِينَ يأخُذُونَ بِالنَّصِيحَةِ.
١١الغِنَى الَّذِي يَأتِي بِالغِشِّ وَالأساليبِ البَطّالَةِ سَيَتَناقَصُ، أمّا الَّذِي يَجمَعُ الثَّروَةَ بِتَعَبِهِ فَيَسْتَغْنِي.
١٢الرَّغبَةُ المُؤَجَّلَةُ تُسَبِّبُ المَرَضَ لِلقَلبِ، وَالأُمنِيَةُ المُتَحَقِّقَةُ تُعطِي حَياةً.
١٣مَنْ يَرفُضِ التَّعلِيمَ يُعَرِّضْ نَفْسَهُ لِلخَرابِ، وَمَنْ يَلتَزِمْ بِالوَصِيَّةِ يُكافأْ.
١٤تَعلِيمُ الحَكِيمِ يُنبُوعُ حَياةٍ حَتَّى يَتَعَدَ الإنسانُ عَنْ فِخاخِ المَوتِ.
١٥التَّفكِيرُ الصّالِحُ وَالسَّلِيمُ يُعطِي نِعْمَةً، أمّا طَرِيقُ الغادِرِينَ فَصَعْبٌ.

أ **١٢:١٧ العدد ١٢.** هُناكَ صُعُوبَةٌ فِي فهمِ هَذا المقطع فِي اللغةِ العبريّة.

١٦يَسلُكُ النَّبِيهُ وَفْقَ مَعرِفَتِهِ، أمّا الأحْمَقُ فَيَكشِفُ غَباءَهُ.
١٧المَبعُوثُ الشِّرِّيرُ يُسَبِّبُ المَشاكِلَ، أمّا الرَّسُولُ الأمِينُ فَيُعطِي شِفاءً.
١٨مَنْ يَتَجاهَلِ التَّعلِيمَ سَيُصِيبُهُ الفَقرُ وَالذُّلُّ، أمّا مَنْ يَقبَلِ التَّوبِيخَ فَسَيُكرَّمُ.
١٩الرَّغبَةُ المُجابَةُ تُفرِحُ النَّفسَ، أمّا الأغبِياءُ فَيَكرَهُونَ الابتِعادَ عَنِ الشَّرِّ.
٢٠مَنْ يُصادِقِ الحَكِيمَ يَصبِحْ حَكِيماً، وَمَنْ يُرافِقُ الأغبِياءَ فَسَيُعانِي.
٢١الضِّيقُ يُلاحِقُ الخُطاةَ، أمّا الأبْرارُ فَمُكافَأَتُهُمُ الخَيرُ.
٢٢الرَّجُلُ الصّالِحُ يَترُكُ مِيراثاً لأحفادِهِ، وَغِنَى الأشرارِ يَأخُذُهُ الأبرارُ.
٢٣أرْضُ الفَقِيرِ المَحرُوثَةُ قَدْ تُنتِجُ غَلَّةً، وَلَكِنَّ الظُّلْمَ يَسلُبُها.
٢٤مَنْ يَمنَعُ عَصا التَّأدِيبِ عَنِ ابْنِهِ فَإنَّهُ يَكرَهُهُ، وَمَنْ يُحِبُّ ابْنَهُ يَسْعَى إلَى تأدِيبِهِ.
٢٥البارُّ يَأكُلُ حَتَّى يَشبَعُ، أمّا بَطنُ الشِّرِّيرِ فَيَبقَى فارِغاً.

١٤

١المَرأةُ الحَكِيمَةُ تَبْنِي بَيتَها، أمّا الحَمقاءُ فَتَهدِمُهُ بِيَدَيها.
٢مَنْ يَعِيشُ باستِقامَةٍ يَخافُ اللهَ، أمّا المُنْحَرِفُ فَيَزدَرِي بِهِ.
٣يَتَكَلَّمُ الأحْمَقُ فَيُسبِّبَ المَتاعِبَ لِنَفْسِهِ، أمّا ما يَقُولُهُ الحُكَماءُ فإنهُ يَحفَظُهُمْ.
٤بِدُونِ ثِيرانٍ لِلْعَمَلِ يَظَلُّ المَعلَفُ فارِغاً ونَظِيفاً، فَالْحَصادُ الكَثِيرُ يَأتِي بِسَبَبِ عَمَلِ الثَّورِ.
٥الشَّاهِدُ الأمِينُ لا يَكْذِبُ، وَأمّا شاهِدُ الزُّورِ فَيَنشُرُ الكَذِبَ.
٦يَبْحَثُ المُستَهْزِئُ عَنِ الحِكْمَةِ فَلا يَجِدُها، وَأمّا المَعْرِفَةُ فَفِي مُتَناوَلِ الفَهِيمِ.
٧لا تَمكُثْ طَوِيلاً أمامَ الأحْمَقِ، فَلَنْ تَتَعلَّمَ مِنْهُ شَيئاً.
٨حِكْمَةُ الفَهِيمِ فِي سُلُوكِهِ، وَأمّا حَماقَةُ الحَمْقَى فَهِيَ حَياةُ الغِشِّ.
٩يَسْخَرُ الأحْمَقُ مِنَ التَّعوِيضِ عَنْ أخْطائِهِ، أمّا الأبرارُ فَمُستَعِدُّونَ لِذلِكَ.
١٠الإنْسانُ فَقَطْ يَعْرِفُ مَرارَةَ نَفْسِهِ، وَفَرَحُهُ لا يشْعُرُ بِهِ أحَدٌ سِواهُ.
١١يَنهَدِمُ بَيتُ الأشْرارِ، أمّا خَيمَةُ المُستَقِيمِينَ فَتَبقَى إلَى الأبَدِ.
١٢تُوجَدُ طَرِيقٌ تَظْهَرُ لِلإنسانِ كَأنَّها مُستَقِيمَةٌ، وَلَكِنَّها تُؤَدِّي إلَى المَوتِ.
١٣يَتَألَّمُ القَلْبُ وَهُوَ يَضْحَكُ، وَنِهايَةُ الطَّرَبِ كَآبَةٌ.
١٤يُجازَى غَيْرُ الأمِينِ عَلَى ما يَعْمَلُهُ، وَيُكافأُ الصّالِحُ عَلَى ما يَعْمَلُهُ.
١٥يُصَدِّقُ السّاذَجُ كُلَّ شَيْءٍ، وَأمّا الذَّكِيُّ فَيَنْتَبِهُ إلَى ما يَعْمَلُهُ.
١٦الحَكِيمُ حَرِيصٌ يَحِيدُ عَنِ الشَّرِّ، وَأمّا الأحْمَقُ فَيَتَصَرَّفُ بِطَيْشٍ وَهُوَ واثِقٌ بِنَفسِهِ.
١٧سَرِيعُ الغَضَبِ قَدْ يَعْمَلُ أمُوراً حَمْقاءَ، وَأمّا الماكِرُ فَمَكرُوهٌ.
١٨يَرِثُ السُّذَّجُ حَماقَةً، وَيُكافأُ الأذْكِياءُ بِنَوالِ المَعْرِفَةِ.
١٩يَنْحَنِي الأشْرارُ أمامَ الأخْيارِ الصّالِحِينَ، وَسَيَرْكَعُونَ عِنْدَ أبْوابِ الأبْرارِ.
٢٠الفَقِيرُ مَكْرُوهٌ حَتَّى مِنْ جارِهِ، أمّا الغَنِيُّ فَمُحِبُّوهُ كَثِيرُونَ.
٢١يُخْطِئُ مَنْ يَحْتَقِرُ صاحِبَهُ، وَهَنِيئاً لِمَنْ يَرْحَمُ المَساكِينَ وَيُساعِدُهُمْ.
٢٢الّذِينَ يُخَطِّطُونَ لِلشَّرِّ يَضِلُّونَ، أمّا الّذِينَ يُخَطِّطُونَ لِلخَيرِ فَلَهُمُ الرَّحمَةُ وَالأمانُ.
٢٣هُناكَ فائِدَةٌ مِنَ العَمَلِ الجادِّ، أمّا الكَلامُ دُونَ عَمَلٍ فَيُؤَدِّي إلَى الفَقْرِ.
٢٤يُكافأُ الحُكَماءُ بِالغِنَى، أمّا الحَمْقَى فَيُكافَأُون بِالحَماقَةِ.
٢٥الشّاهِدُ الصّادِقُ يُنَجِّي كَثِيرِينَ، وَالمُتَكَلِّمُ بِالكَذِبِ يُؤْذِي الآخَرِينَ.

٢٦الَّذِي يَخافُ اللهَ يَأمَنُ، وَيَكُونُ مَلجَأً لأَبنائِهِ.
٢٧مَخافَةُ اللهِ تُعْطِي حَياةً حَقِيقِيَّةً، وَتُنْقِذُ الإِنْسانَ مِنْ فَخِّ المَوْتِ.
٢٨المَملكَةُ كَثيرةُ الشَّعبِ تَأْتِي بِالكَرامَةِ لِلْمَلِكِ، وَالعَدَدُ القَلِيلُ يأْتِي بِالخِزْيِ لِلْقائِدِ.
٢٩طَوِيلُ البالِ ذَكِيٌّ جِدّاً، وَأَمّا سَرِيعُ الغَضَبِ فَهُوَ أَحْمَقُ.
٣٠القَلْبُ المَلِيءُ بِالسَّلامِ يُنَشِّطُ الجِسْمَ، أَمّا الغِيرَةُ فَتُسَبِّبُ المَرَضَ.
٣١مَنْ يَظلِمُ الفَقِيرَ إِنَّما يُهينُ اللهَ، وَمَنْ يَرحَمُ المِسْكِينَ يُكْرِمُ اللهَ.
٣٢فِي المَتاعِبِ يُعانِي الأَشْرارُ، وَأَمّا البارُّ فَلَهُ رَجاءٌ حَتَّى لَحظَةِ مَوتِهِ.
٣٣تَسْتَقِرُّ الحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الحَكِيمِ، لَكِنَّكَ تَبحَثُ عَنْها بِعَناءٍ في قَلْبِ الأَحْمَقِ.
٣٤البِرُّ يُعَظِّمُ مَكانَةَ الأُمَّةِ، وَالخَطِيَّةَ عارُ الشُّعُوبِ.
٣٥يَرْضَى المَلِكُ عَنِ الخادِمِ الفَهِيمِ، وَيَغْضَبُ عَلَى الخادِمِ المُخْزِي.

١٥ الإِجابَةُ الهادِئَةُ تُبعِدُ الغَضَبَ، أَمّا الكَلِمَةُ القاسِيَةُ فَتُشعِلُ الغَيظَ.
٢لِسانُ الحُكَماءِ يُعطِينا مَعْرِفَةً نافِعَةً، وَالحَمْقَى يَفِيضُونَ حَماقَةً.
٣اللهُ يُراقِبُ كُلَّ مَكانٍ، وَيَرَى الشِّرِّيرَ وَالصّالِحَ.
٤الكَلامُ اللطِيفُ يُشْبِهُ شَجَرَةَ حَياةٍ، أَمّا الكَلامُ المُلتَوِي فَيَسْحَقُ الرُّوحَ.
٥الأَحْمَقُ يَحتَقِرُ تَعلِيمَ أَبِيهِ، أَمّا الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبِيخَ فَيُصبِحُ ذَكِيّاً.
٦بَيتُ الصِّدِّيقِ فِيهِ كُنُوزٌ عَظِيمَةٌ، وَأَمّا مُمتَلَكاتُ الشِّرِّيرِ وَما يَكْسَبُهُ فَتَجلِبُ لَهُ المَشاكِلَ.
٧فَمُ الحَكِيمِ يَنشُرُ المَعرِفَةَ، أَمّا أَفْكارُ الأَغبِياءِ فَلَيسَتْ كَذَلِكَ.
٨اللهُ يَكرَهُ ذَبِيحَةَ الأَشرارِ، أَمّا صَلاةُ البارِّ فَتُفرِحُ اللهَ.
٩اللهُ يَكرَهُ طَرِيقَ الأَشرارِ، وَيُحِبُّ السّاعِينَ إِلَى البِرِّ.
١٠العِقابُ يَنتَظِرُ مَنْ يَترُكُ الاستِقامَةَ، وَمَنْ يَكرَهُ التَّوْبِيخَ يَمُوتُ.
١١الهاوِيَةُ وَمَوْضِعُ الهَلاكِ[أ] مَكْشُوفانِ أَمامَ اللهِ، فَكَمْ بِالأَولَى أَفكارُ البَشَرِ.
١٢المُستَهزِئُ لا يُحِبُّ أَنْ يُوَبِّخَهُ أَحَدٌ، وَهُوَ لا يَلجأُ إِلَى الحُكَماءِ.
١٣القَلبُ الفَرحانُ يُبهِجُ الوَجهَ، وَلَكِنْ عِندَما يَحزَنُ القَلبُ تَنسَحِقُ الرُّوحُ.
١٤الحَكِيمُ يَبحَثُ عَنِ المَعرِفَةِ، أَمّا فَمُ الحَمقَى فَيَتَغَذَّى عَلَى الغَباءِ.
١٥كُلُّ أَيامِ الفَقِيرِ صَعبَةٌ، وَلَكِنَّ القَلبَ الفَرِحَ وَلِيمَةٌ دائِمَةٌ.
١٦القَلِيلُ مَعَ مَخافَةِ اللهِ أَفضَلُ مِنْ كُنُوزٍ عَظِيمَةٍ مَعَها قَلَقٌ وَاضْطِرابٌ.
١٧طَبَقٌ مِنَ الخَضراواتِ وَمَعَهُ مَحَبَّةٌ أَفضَلُ مِنْ لَحمٍ مُسَمَّنٍ وَمَعَهُ كَراهِيَّةٌ.
١٨سَرِيعُ الغَضَبِ يُشعِلُ الشِّجارَ، أَمّا بَطِيءُ الغَضَبِ فَيُهَدِّئُ النِّزاعَ.
١٩طَرِيقُ الكَسْلانِ يُشْبِهُ السِّياجَ الشّائِكَ، أَمّا طَرِيقُ البارِّ فَهُوَ مُمَهَّدٌ.
٢٠الابنُ الحَكِيمُ يُفَرِّحُ أَباهُ، أَمّا الإِنسانُ الأَحْمَقُ فَيَحتَقِرُ أُمَّهُ.
٢١الأَحْمَقُ يَفرَحُ بِأَعمالِ الغَباءِ، أَمّا الفَهِيمُ فَيَفعَلُ ما هُوَ صَحِيحٌ.
٢٢بِدُونِ مَشُورَةٍ يَفشَلُ التَّخطِيطُ، وَالنَّجاحُ بِكَثرَةِ المُشِيرِينَ.
٢٣يَفْرَحُ الناسُ حِينَ يُعطُونَ جَواباً جَيِّداً، وَما أَجْمَلَ الكَلِمَةَ فِي وَقْتِها!
٢٤طَرِيقُ المُتَعَقِّلِ يَقُودُهُ إِلَى الحَياةِ، وَيُبعِدُهُ عَنْ طَرِيقِ المَوتِ.
٢٥اللهُ يَهدِمُ بَيتَ المُتَكَبِّرِ، وَلَكِنَّهُ يَحمِي الأَرمَلَةَ.
٢٦اللهُ يَكرَهُ الأَفكارَ الشِّرِّيرَةَ، أَمّا الكَلامُ اللَّطِيفُ فَيُحِبُّهُ.

[أ] ١١:١٥ **مَوْضِع الهَلاك**. حرفياً «أَبَدُّون» وَهُوَ اسمٌ من أسماءِ «الهاوِيَة» أيضاً. (انظر كتاب رُؤيا يوحنا ١٢:٩)

٢٧الَّذِي يَطمَعُ بِكَثْرَةِ الرِّبحِ يُخَرِّبُ بَيتَهُ، وَالَّذِي
يَكرَهُ الرِّشوَةَ سَيَحيا.
٢٨عَقلُ البارِّ يُفَكِّرُ بِالإِجابَةِ قَبلَ النُّطقِ بِها، أمّا فَمُ
الشِّرِّيرِ فَيَفيضُ بِالشَّرِّ.
٢٩اللهُ لا يَستَمِعُ إِلَى الشِّرِّيرِ، وَلَكِنَّهُ يُصغِي إِلَى
صَلاةِ البارِّ.
٣٠الابتِسامَةُ تُفرِحُ القَلبَ، وَالأَخبارُ الطَّيِّبَةُ تُقَوِّي
الجَسَدَ.
٣١مَنْ يَستَمِعْ للتَوبيخِ المُؤَدِّي إِلَى الحَياةِ، يَسْكُنْ
بَينَ الحُكَماءِ.
٣٢مَنْ يَتَجاهَلُ التَّأدِيبَ يَكرَهُ حَياتَهُ، أمّا الَّذِي
يُصغِي إِلَى التَّوبِيخِ فَيَنالُ فَهماً.
٣٣مَخافَةُ اللهِ تُعَلِّمُ الإِنْسانَ الحِكْمَةَ، وَالتَّواضُعُ
يَأتِي قَبلَ الكَرامَةِ.

١٦ ١التَّفكِيرُ يَخُصُّ الإِنسانَ، أمّا الجَوابُ
المُناسِبُ فَمِنَ اللهِ.
٢كُلُّ طُرُقِ الإِنْسانِ صالِحَةٌ بِحَسَبِ رَأْيِهِ، وَلَكِنَّ
اللهَ يَحكُمُ عَلَى دَوافِعِ الإِنسانِ.
٣اتَّكِلْ عَلَى اللهِ فِي أعمالِكَ، فَتَنجَحَ كُلُّ
خُطَطِكَ.
٤اللهُ صَنَعَ كُلَّ شَيءٍ لِهَدَفٍ، فَحَتَّى الأَشرارُ
صَنَعَهُمْ لِيَومِ الشِّرِّيرِ.
٥يُبغِضُ اللهُ كُلَّ مُتَكَبِّرٍ، وَلا بُدَّ أَنْ يَنالَ عِقابَهُ.
٦بِالرَّحمَةِ وَالحَقِّ يُكَفَّرُ عَنِ الخَطايا، وَبِمَخافَةِ اللهِ
يَبتَعِدُ الإِنسانُ عَنِ الشَّرِّ.
٧إِذا سُرَّ اللهُ بِطُرُقِ إِنسانٍ، جَعَلَ حَتَّى أعداءَهُ
يُسالِمُونَهُ.
٨القَلِيلُ مَعَ البِرِّ، أَفضَلُ مِنْ رِبحٍ كَثِيرٍ تَحَقَّقَ بِالظُّلمِ.
٩الإِنسانُ يُخَطِّطُ لِطَرِيقِهِ، وَاللهُ يُحَدِّدُ خَطَواتِهِ.
١٠المَشُورَةُ الإِلَهِيَّةُ فِي كَلامِ المَلِكِ، فَلا يَحْكُمَ
بِغَيْرِ العَدلِ.
١١يُرِيدُ اللهُ أَنْ تَكونَ الموازِينُ أمينَةً، وَكُلُّ
الاتفاقياتِ نَزِيهَةً.
١٢المُلُوكُ يَكرَهُونَ الأعمالَ الشِّرِّيرَةَ، لِأَنَّهُ بِالبِرِّ
يَثبُتُ حُكمُهُمْ.
١٣كَلامُ البِرِّ يُسعِدُ المَلِكَ، وَالمَلِكُ يُحِبُّ مَنْ
يَتَكَلَّمُ بِالحَقِّ.
١٤غَضَبُ المَلِكِ مُرعِبٌ كَرَسُولِ الْمَوْتِ، وَالحَكِيمُ
يَسْعَى إِلَى تَهْدِئَتِهِ.
١٥تُوجَدُ حَياةٌ فِي إِرضاءِ المَلِكِ، وَرِضاهُ يُشبِهُ
الغَيمَةَ المُمطِرَةَ فِي الرَّبِيعِ.
١٦الحِكْمَةُ أفضَلُ مِنَ الذَّهَبِ، وَالفَهمُ أفضَلُ مِنَ
الفِضَّةِ.
١٧طَرِيقُ البِرِّ يَتَجَنَّبُ الشَّرَّ، وَمَنْ يَنتَبِهْ إِلَى خَطَواتِهِ
يَحرُسْ حَياتَهُ.
١٨الكِبرِياءُ تُسَبِّبُ الدَّمارَ، وَالغُرُورُ يُسَبِّبُ
السُّقُوطَ.
١٩أنْ تَكونَ مُتَواضِعاً وَتحيا مَعَ الوُدَعاءِ، أفضلُ مِنْ
أنْ تَقْسِمَ غَنيمَةً مَعَ المُتَكَبِّرِينَ.
٢٠مَنْ يَتَعَلَّمُ قَدْ يَجِدُ النَّجاحَ، وَلَكِنْ هَنِيئاً لِمَنْ
يَثِقُ بِاللهِ.
٢١الحَكِيمُ يُسَمَّى فَهِيماً، وَالكَلامُ المُفِيدُ المُفرِحُ
يَزِيدُ العِلْمَ.
٢٢التَّفكِيرُ الجَيِّدُ مَصدَرٌ لِلحَياةِ لِصاحِبِهِ، وَتَأدِيبُ
الأَحْمَقِ غَباءٌ وَبِلا فائِدَةٍ.
٢٣عَقلُ الحَكِيمُ يَقُودُ كَلامَهُ، وَبِكَلامِهِ يَزدادُ
العِلْمُ.
٢٤الكَلامُ الحُلْوُ يُشبِهُ شَهْدَ العَسَلِ، فَهُوَ حُلْوُ
المَذاقِ وَشِفاءٌ لِلجِسمِ.
٢٥تُوجَدُ طَرِيقٌ تَظْهَرُ لِلإِنسانِ كَأَنَّها مُستَقِيمَةٌ،
وَلَكِنَّها تُؤَدِّي إِلَى المَوتِ.
٢٦شَهِيَّةُ الإِنسانِ الَّذِي يَعْمَلُ تَقُودُهُ فِي عَمَلِهِ، لِأَنَّ
جُوعَهُ يَحُثُّهُ عَلَى العَمَلِ.
٢٧عَدِيمُ الفائِدَةِ يُخَطِّطُ لِلأذَى، وَكُلُّ ما يَقُولُهُ
يُشبِهُ النّارَ الصاعِدَةَ.
٢٨المُخادِعُ يُحدِثُ النِّزاعَ، وَالنَمّامُ يُفَرِّقُ
الأَصْدِقاءَ.
٢٩القاسِي يَخدَعُ جارَهُ، وَيَقُودُهُ إِلَى طَرِيقٍ رَدِيءٍ.
٣٠مَنْ يَغْمِزُ عَينَيهِ يُخَطِّطُ لِلفَوضَى وَالخَرابِ، وَبِزَمِّ
شَفَتَيهِ يُظهِرُ نِيَّتَهُ لِلشَّرِّ.

٣١الشَّيبُ تاجُ مَجدٍ لِلَّذِينَ يَنالُونَهُ بِعَيْشِ حَياةِ البِرِّ.
٣٢الصَّبُورُ خَيرٌ مِنَ الجَبّارِ، وَضابِطُ نَفْسِهِ خَيرٌ مِمَّنْ يَحكُمُ مَدِينَةً.
٣٣قَدْ تُلْقَى القُرعَةُ فِي حِضنِكَ، لَكِنَّ الأحكامَ مِنَ اللهِ.

١٧ لُقمَةُ خُبزٍ يابِسَةٍ وَمَعَها سَلامٌ خَيرٌ مِنْ بَيتٍ مَلِيءٍ بِالطَّعامِ وَفِيهِ خِصامٌ.
٢العَبدُ الحَكِيمُ يَتَسَيَّدُ عَلَى الابنِ المُخْزِي، وَيَتَقاسَمُ المِيراثَ مَعَ الإخوَةِ.
٣النَّارُ تَفحَصُ الفِضَّةَ وَالذَّهَبَ، أمّا فاحِصُ القُلُوبِ فَهُوَ اللهُ.
٤الشِّرِّيرُ يُصْغِي إِلَى الأفكارِ الشِّرِّيرَةِ، وَالْكَذّابُونَ يَنطِقُونَ بِالكَلامِ المُدَمِّرِ.
٥مَنْ يَسْخَرُ بِالفَقِيرِ يُهِينُ خالِقَهُ، وَمَنْ يَفرَحُ بِمِحنَةِ غَيرِهِ لَنْ يُفلِتَ مِنَ العِقابِ.
٦الأحفادُ تاجٌ لِلرَّجُلِ العَجُوزِ، وَالأبناءُ يَفتَخِرُونَ بِأبِيهِمْ.
٧الكَلامُ البَلِيغُ لا يُناسِبُ الأحْمَقَ، فَكَمْ بِالحَرِي الكَلامُ المُخادِعُ لِلرَّجُلِ النَّبِيلِ.
٨قَدْ تَبدُو الرِّشوَةُ كَالسِّحْرِ فِي نَظَرِ مَنْ يُعطِيها، فَهِيَ تَنجَحُ فِي أيِّ مَكانٍ يَضَعُها.
٩المُسامَحَةُ تُعَزِّزُ الصَّداقَةَ، وَالتَّذكيرُ بِالخَطَأِ يُفَرِّقُ بَيْنَ الأصْدِقاءِ.
١٠التَّوبِيخُ يُؤَثِّرُ فِي الفَهِيمِ أكثَرَ مِنْ مِئَةِ جَلْدَةٍ فِي الأحْمَقِ.
١١الشِّرِّيرُ يَسعَى إِلَى الخَطايا، فَيُرسَلُ رَسُولٌ قاسٍ ضِدَّهُ.
١٢أنْ تُقابِلَ دُبَّةً غاضِبَةً فَقَدَتْ أولادَها، خَيرٌ مِنْ أنْ تُقابِلَ غَبِيّاً فِي وَقْتِ غَبائِهِ.
١٣إذا جازَى أَحَدُهُمُ الخَيرَ بِشَرٍّ، فَإنَّ الشَّرَّ لَنْ يُفارِقَ بَيتَهُ.
١٤بِدايَةُ الخِصامِ مِثلُ رَشِّ الماءِ، فَأوقِفِ الخِصامَ قَبلَ أنْ يَنفَجِرَ.
١٥اللهُ يَكرَهُ مَنْ يُبَرِّئُ المُذْنِبَ، وَمَنْ يَحكُمُ عَلَى البَرِيءِ.
١٦ما فائِدَةُ المالِ فِي يَدِ الأحْمَقِ؟ أيَستَطِيعُ شِراءَ الحِكْمَةِ وَهُوَ لا يَرغَبُ فِيها؟
١٧الصَّدِيقُ يُحِبُّ كُلَّ الوَقتِ، وَالأخُ يُولَدُ لِيَومِ المِحنَةِ.
١٨عَدِيمُ الفَهْمِ يَعقِدُ صَفقَةً وَيَكْفُلُ دَينَ شَخْصٍ آخَرَ.
١٩مَنْ يُحِبُّ النِّزاعَ يُحِبُّ الخَطِيَّةَ، وَمَنْ يَتَفاخَرُ بِنَفسِهِ يَبحَثُ عَنِ السُّقُوطِ.
٢٠مَنْ يُفَكِّرُ بِالشَّرِّ لَنْ يَنجَحَ أبَداً، وَمَنْ يُخادِعُ فِي كَلامِهِ سَيَقَعُ فِي الضِّيقِ.
٢١مَنْ لَهُ وَلَدٌ جاهِلٌ يَعِيشُ بِحَسْرَةٍ، وَلا يَفرَحُ أبُو الأحْمَقِ.
٢٢الفَرَحُ مِنَ القَلبِ دواءٌ شافٍ، وَالرُّوحُ الحَزِينَةُ تُسَبِّبُ المَرَضَ.
٢٣الشِّرِّيرُ يَأخُذُ الرِّشوَةَ فِي السِّرِّ، لِيَحْرِفَ سَيرَ العَدالَةِ.
٢٤البَصِيرُ يَنظُرُ إِلَى الحِكْمَةِ دائِماً، أمّا الأحْمَقُ فَعَيناهُ تَتُوهانِ فِي آخِرِ الدُّنيا.
٢٥الابنُ الأحْمَقُ يُسَبِّبُ الحُزْنَ لأبِيهِ، وَيُسَبِّبُ المَرارَةَ لأُمِّهِ.
٢٦لَيسَ جَيِّداً أنْ تُعاقِبَ البَرِيءَ، وَلا أنْ تَضرِبَ النَّزِيهَ بِسَبَبِ أمانَتِهِ.
٢٧الذَّكِيُّ لا يَتَكَلَّمُ كَثِيراً، وَالبَصِيرُ يَضبُطُ نَفسَهُ.
٢٨حَتَّى الأحْمَقُ يُعتَبَرُ حَكِيماً إذا صَمَتَ، وَإذا أحكَمَ إغلاقَ فَمِهِ فَسَيَبدُو ذَكِيّاً.

١٨ الإنسانُ المُنعَزِلُ يَبحَثُ عَنْ رَغبَتِهِ، وَيَتَضايَقُ مِنْ كُلِّ نَصِيحَةٍ.
٢الأحْمَقُ لا يَجِدُ مُتعَةً فِي الفَهْمِ، بَلْ فِي إعطاءِ آراءِهِ فَقَطْ.
٣عِندَما يَأْتِي الشَّرُّ يَأْتِي الاستِهزاءُ مَعَهُ، وَمَعَ الإهانَةِ يَأْتِي الخِزْيُ وَالعارُ.
٤كَلِماتُ الإنسانِ مِياهٌ عَمِيقَةٌ، وَنَبعُ الحِكْمَةِ نَهرٌ مُتَدَفِّقٌ.
٥لَيسَ جَيِّداً أنْ تَتَحَيَّزَ لِلمُذنِبِ، فَتَحرِمَ البَرِيءَ مِنْ حَقِّهِ.

٦كَلامُ الأَحْمَقِ يُؤَدِّي إِلَى الجَدَلِ، وَفَمُهُ يُسَبِّبُ
لَهُ الضَّرْبَ.
٧فَمُ الأَحْمَقِ يُسَبِّبُ دَمارَهُ، وَكَلامُهُ يُشبِهُ الفَخَّ
لِحَياتِهِ.
٨كَلامُ النَّمّامِ يُشبِهُ لُقَمَ الطَّعامِ الَّتِي تَنزِلُ إِلَى
المَعِدَةِ.
٩الكَسْلانُ فِي عَمَلِهِ، هُوَ وَالمُخَرِّبُ سِيّانِ.
١٠اسْمُ يهوه[أ] بُرجٌ مَنِيعٌ، يَرْكُضُ إِلَيهِ البارُّ
وَيَحتَمِي.
١١ثَروَةُ الغَنِيِّ هِيَ مَدِينَتُهُ الحَصِينَةُ، فَيَتَخَيَّلُها سُوراً
عالِياً.
١٢الكِبرِياءُ تأتِي قَبلَ الانهِيارِ، أمّا التَّواضُعُ فَيَأتِي
قَبلَ الكَرامَةِ.
١٣مَنْ يُجِيبُ عَنْ سُؤالٍ قَبلَ أنْ يَسمَعَهُ، فَهُوَ
أحْمَقُ يُسَبِّبُ لِنَفسِهِ الخِزيَ.
١٤رُوحُ الإنسانِ تُسانِدُهُ فِي مَرَضِهِ، أمّا الرُّوحُ
الحَزِينَةُ فَلا يَحتَمِلُها أحَدٌ.
١٥الإنسانُ الذَّكِيُّ يَكتَسِبُ المَعرِفَةَ، وَأُذُنُ الحَكِيمِ
تَبحَثُ عَنِ العِلْمِ.
١٦الهَدِيَّةُ تُؤدّي إِلَى التَرْحيبِ، وَتُمَهِّدُ لِمُقابَلَةِ
العُظَماءِ.
١٧مَنْ يَشتَكِي أوَّلاً يَبْدُو مُحِقّاً، إِلَى أنْ يَأتِيَ
خَصْمُهُ وَيَستَجْوِبُهُ.
١٨القُرعَةُ تُنهِي النِّزاعَ، وَتَفصِلُ بَينَ طَرَفَينِ
قَوِيّينِ.
١٩مُصالَحَةُ الأخِ بَعْدَ إهانَتِهِ أصعَبُ مِنْ فَتْحِ
مَدِينَةٍ،
وَالمُخاصَماتُ بَيْنَ الأَصْدِقاءِ أشبَهُ بِعَوارِضِ
قَلعَةٍ.
٢٠مِنْ ثَمَرِ كَلامِ الإنسانِ تَمتَلِئُ مَعِدَتُهُ، وَمِنْ غَلَّةِ
شَفَتَيهِ يَشْبَعُ.
٢١المَوتُ وَالحَياةُ تَحتَ سُلْطَةِ اللِّسانِ، وَمَنْ
يُحِبُّ الكَلامَ سَيَأكُلُ ثَمَرَ كَلامِهِ.
٢٢مَنْ يَجِدُ زَوجَةً صالِحَةً يَجِدُ خَيْراً، وَينالُ رِضَىً
مِنَ اللهِ.
٢٣الفَقِيرُ يَطلُبُ بِتَواضُعٍ، أمّا الغَنِيُّ فَيُجِيبُ
بِخُشُونَةٍ.
٢٤قَدْ يَضُرُّ الأَصْدِقاءُ صَدِيقَهُمْ، لَكِنْ هُناكَ صَدِيقٌ
أَلصَقُ مِنَ الأَخِ.

١٩ الفَقِيرُ الَّذِي يَسلُكُ بِاستِقامَةٍ خَيرٌ مِنَ
الأَحْمَقِ الَّذِي يُراوِغُ بِكَلامِهِ.
٢الرَّغبَةُ فِي شَيءٍ دُونَ العِلْمِ بِهِ لَيسَتْ حَسَنَةً، وَمَنْ
يَتَسَرَّعُ فِي قَراراتِهِ يُخْطِئُ.
٣غَباءُ الإنسانِ يُدَمِّرُ حَياتَهُ، ثُمَّ يُلقِي بِلَومِهِ عَلَى
اللهِ.
٤الغَنِيُّ كَثِيرُ الأصحابِ، فَإنِ افتَقَرَ تَرَكُوهُ.
٥شاهِدُ الزُّورِ يُعاقَبُ، وَالَّذِي يَكذِبُ فِي شَهادَتِهِ
لَنْ يَنْجُو.
٦كَثِيرُونَ يَسترَضُونَ الرَّجُلَ الكَرِيمَ، وَيُصاحِبُونَ
الَّذِي يُعطِي هَدايا.
٧كُلُّ إِخْوَةِ الفَقِيرِ يَكرَهُونَهُ، وَأصدِقاؤُهُ يَبتَعِدُونَ
عَنْهُ.
يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِمْ بِكَلامِهِ، لَكِنَّهُمْ لا يَسْتَجِيبونَ.
٨المُتَمَسِّكُ بِالحِكمَةِ يُحِبُّ حَياتَهُ، وَمَنْ يُحافِظْ
عَلَى المَعرِفَةِ يَنجَحْ.
٩شاهِدُ الزُّورِ يُعاقَبُ، وَالَّذِي يَكذِبُ فِي شَهادَتِهِ
سَيَهلِكُ.
١٠لا يَلِيقُ التَّرَفُ بِالأَحْمَقِ، كَما لا يَلِيقُ بِالعَبْدِ
أنْ يَحكُمَ الرُّؤَساءَ.
١١التَّفكِيرُ الجَيِّدُ يُنتِجُ الصَّبْرَ، وَمَغفِرَةُ الإساءَةِ
تُعطِي مَجداً وَسُمعَةً حَسَنَةً.
١٢غَضَبُ المَلِكِ كَزَئِيرِ الأَسَدِ، وَرِضاهُ كَالنَّدَى
عَلَى العُشْبِ.
١٣الابنُ الأَحْمَقُ مُصِيبَةٌ لِأبِيهِ، وَمُخاصَماتُ
الزَّوجَةِ كَنَقَراتِ الماءِ المُتَسَرِّبِ.
١٤البَيتُ وَالغِنَى مِيراثٌ مِنَ الآباءِ، أمّا الزَّوجَةُ
العاقِلَةُ فَهِيَ مِنَ اللهِ.

[أ] ١٨:١٠ **يهوه**. أقرب معنى لهذا الاسم «الكائن.»

١٥الكَسَلُ يُسَبِّبُ النَّومَ العَمِيقَ، وَالإنسانُ المُتَراخِي يَجُوعُ.
١٦مَنْ يُطِيعُ الوَصايا يَحرِصُ عَلَى حَياتِهِ، وَمَنْ لا يُبالِي بِسُلُوكِهِ سَيَمُوتُ.
١٧مَنْ يُكرِمُ الفَقِيرَ يُقرِضُ اللهَ، وَسَيُكافِئُهُ عَلَى عَمَلِهِ.
١٨أَدِّبِ ابنَكَ لأَنَّ هُناكَ أَمَلاً فِي أَنْ يَتَغَيَّرَ، وَإِلّا فَإِنَّكَ تُشارِكُ فِي تَدْمِيرِهِ.
١٩الغَضُوبُ سَيَنالُ عِقابَهُ، وَإِنْ جَنَّبْتَهُ العِقابَ يَزدادُ سُوءاً.
٢٠استَمِعْ إِلَى المَشُورَةِ وَاقبَلِ التَّأدِيبَ لِكَي تُصْبِحَ حَكِيماً.
٢١كَثِيرَةٌ هِيَ الأَفكارُ فِي عَقلِ الإنسانِ، وَلَكِنَّ مَشِيئَةَ اللهِ هِيَ الَّتِي تَثْبُتُ.
٢٢إِخلاصُ الإنسانِ يَجْعَلُهُ جَذّاباً. فَأَنْ تَكُونَ فَقِيراً خَيرٌ مِنْ أَنْ تَكُونَ كاذِباً.
٢٣مَنْ يَخافُ اللهَ يَنالُ حَياةً، وَيَنامُ راضِياً دُونَ أَنْ يَمَسَّهُ أَذَى.
٢٤الكَسْلانُ يَغمِسُ يَدَهُ فِي الطَّبَقِ، وَلا يَرُدُّها إِلَى فَمِهِ.
٢٥عاقِبِ المُستَهْزِئَ فَيُصبِحَ الجاهِلُ ذَكِيّاً، وَوَبِّخِ العاقِلَ فَيَنالَ مَعرِفَةً.
٢٦مَنْ يَسرِقُ مِنْ أَبِيهِ وَيَطْرُدُ أُمَّهُ، هُوَ ابْنٌ مُخْزٍ وَمُخْجِلٌ.
٢٧يا بُنَيَّ، إِذا تَوَقَّفْتَ عَنِ الاستِماعِ إِلَى الوَصِيَّةِ، سَتَضِلُّ عَنْ طَرِيقِ المَعرِفَةِ.
٢٨شاهِدُ الزُّورِ يَستَهزِئُ بِالعَدلِ، وَكَلامُ الأَشرارِ يُعَزِّزُ الدَّمارَ.
٢٩العِقابُ أُعِدَّ لِلمُتَكَبِّرِينَ، وَالضَّرْبُ لِلأَغبِياءِ.

٢٠ الخَمْرُ وَالمُسكِراتُ تُسَبِّبُ الاستِهزاءَ وَالفَوضَى، وَمَنْ يَسكَرُ بِها لَيسَ حَكِيماً.
٢غَضَبُ المَلِكِ كَزَئِيرِ الأَسَدِ، وَمَنْ يُغْضِبُهُ يُخْطِئُ إِلَى نَفْسِهِ.
٣تَجَنُّبُ النِّزاعِ يُشَرِّفُ الإنسانَ، أَمّا الإنسانُ الأَحْمَقُ فَيُسرِعُ إِلَى الشِّجارِ.
٤الكَسْلانُ لا يَحرُثُ فِي الخَرِيفِ، وَفِي مَوسِمِ الحَصادِ يَبْحَثُ فَلا يَجِدُ شَيئاً.
٥قَصْدُ الإنسانِ يُشبِهُ المِياهَ العَمِيقَةَ، وَالإنسانُ الذَّكِيُّ يَستَخرِجُهُ.
٦الكَثِيرُونَ يَقُولُونَ إِنَّهُمْ أَصدِقاءٌ مُخلِصُونَ، أَمّا الجَدِيرُ بِالثِّقَةِ فَأَينَ تَجِدُهُ؟
٧البارُّ يَحيا باستِقامَةٍ، وَأَطفالُهُ يَعِيشُونَ بِسَعادَةٍ وَيَتَبارَكُونَ مِنْ بَعدِهِ.
٨المَلِكُ يَجلِسُ عَلَى عَرشِ القَضاءِ وَيُمَيِّزُ الشَّرَّ بِنَظرَةٍ واحِدَةٍ.
٩مَنْ يَستَطِيعُ أَنْ يَقُولَ: «أَنا طَهَّرْتُ قَلبِي، وَتَخَلَّصْتُ مِنْ خَطايايَ»؟
١٠يُبغِضُ اللهُ المَوازِينَ وَالمَكاييلَ المَغشُوشَةَ.
١١حَتَّى الوَلَدُ تُعرَفُ طَبِيعَتُهُ بِأَعْمالِهِ، وَتُظْهِرُ إِنْ كانَ طاهِراً وَمُستَقِيماً.
١٢اللهُ خَلَقَ الأُذُنَ الَّتِي تَسمَعُ وَالعَينَ الَّتِي تَرَى.
١٣لا تُحِبَّ النَّومَ لِئَلّا تَصِيرَ فَقِيراً، افتَحْ عَينَيكَ فَيَكثُرُ طَعامُكَ.
١٤مَنْ يَشتَرِي يَقُولُ دائِماً: «هَذا لَيسَ جَيِّداً،» ثُمَّ يَبتَعِدُ مَتَباهِياً.
١٥الشِّفاهُ المُتَكَلِّمَةُ بِالمَعرِفَةِ أَندَرُ مِنَ الذَّهَبِ وَاللآلِئِ وَالجَواهِرِ الكَرِيمَةِ.
١٦خُذْ رِداءً رَهْناً مِمَّنْ يَكْفُلُ غَرِيباً أَخَذَ دَيناً، وَاحتَفِظْ بِهِ ضَماناً.
١٧مَذاقُ الخُبْزِ المَسْرُوقِ لَذِيذٌ، وَلَكِنَّهُ يُصْبِحُ كَالحَصَى فِي الفَمِّ.
١٨تَنجَحُ الخُطَطُ بِالمَشُورَةِ. فَلا تَشَنَّ حَرْباً إِلّا بِقِيادَةٍ حَكِيمَةٍ.
١٩النَّمّامُ هُوَ الَّذِي يُفشِي الأَسْرارَ، فَلا تَختَلِطْ بِالإنسانِ الثَّرْثارِ.
٢٠مَنْ يَلعَنُ أَباهُ وَأُمَّهُ، سَيُطفأُ نُورُهُ عِندَما يَحِلُّ الظَّلامُ.
٢١الثَّرْوَةُ التي تُجمَعُ سَرِيعاً، نِهايَتُها غَيرُ مُبارَكَةٍ.
٢٢لا تَقُلْ: «سَأُجازِي الشَّرَّ بِالشَّرِّ.» انتَظِرِ اللهَ وَهُوَ سَيُنَجِّيكَ.

٢٣اللهُ يَكرَهُ المَكاييلَ المَغشُوشَةَ، فَالمَوازِينُ
المَغشُوشَةُ سَيِّئَةٌ.
٢٤طَريقُ الإنسانِ يُحَدِّدُهُ اللهُ. فَكَيفَ لِلإنسانِ أنْ
يَفهَمَ ما يَحصُلُ مَعَهُ؟
٢٥لا تَتَسَرَّعْ بِالتَعَهُّدِ، فَقَدْ تَندَمُ بِسَبَبِ ما
تَعَهَّدْتَ بِهِ.
٢٦المَلِكُ الحَكِيمُ يَفحَصُ الأشرارَ وَيُعاقِبُهُمْ.
٢٧رُوحُ الإنسانِ سِراجُ اللهِ، تَفحَصُ كُلَّ ما فِي
داخِلِهِ.
٢٨الوَفاءُ وَالأمانَةُ يَحفَظانِ المَلِكَ، وَهُوَ يَدعَمُ
حُكمَهُ بِأنْ يَكُونَ وَفِيّاً ومُحِبّاً.
٢٩الشَّبابُ يَفتَخِرُونَ بِقُوَّتِهِمْ، أمّا الشُّيُوخُ فَوَقارُهُمْ
فِي شَيْبِهِمْ.
٣٠العِقابُ الصّارِمُ يُزِيلُ الشَّرَّ، وَالضَّرَباتُ تُطَهِّرُ
الضَّمائِرَ.أ

٢١ قُلُوبُ المُلُوكِ فِي يَدِ اللهِ مِثلُ جَداوِلِ
المِياهِ، يُدِيرُها حَيثُما يُرِيدُ.
٢كُلُّ طُرُقِ الإنسانِ قَدْ تَبدُو صَحِيحَةً فِي عَينَيهِ،
وَلَكِنَّ اللهَ هُوَ الَّذِي يَفحَصُ القُلُوبَ.
٣فِعلُ ما هُوَ صَحِيحٌ وَعادِلٌ أهَمُّ عِنْدَ اللهِ مِنْ
تَقدِيمِ الذَّبائِحِ.
٤النَّظَراتُ المُتَعَجْرِفَةُ وَالأفْكارُ المُتكبِّرةُ تُظْهِرُ
خَطِيَّةَ الشِّرِّيرِ.
٥خُطَطُ المُجتَهِدِ تَقُودُهُ إلَى الرِّبحِ، أمّا المُتَهَوِّرُ
فَيَصيرُ فَقِيراً.
٦الكُنُوزُ الَّتِي تَأتِي بِالكَذِبِ هِيَ بُخارٌ يَتَلاشَى وَفَخٌّ
يُؤَدِّي إلَى المَوْتِ.
٧عُنْفُ الأشرارِ يَجُرُّهُمْ بَعِيداً، لِأنَّهُمْ يَرفُضُونَ عَمَلَ
ما هُوَ عَدلٌ.
٨المُذنِبُ يَتَصَرَّفُ بِخِداعٍ، أمّا البَرِيءُ فَطُرُقُهُ
مُستَقِيمَةٌ.
٩خَيرٌ لِلإنسانِ أنْ يَسكُنَ فِي زاوِيَةِ البَيتِ، مِنْ أنْ
يَعِيشَ فِي بَيتٍ واسِعٍ مَعَ زَوجَةٍ تُثِيرُ النِّزاعَ.
١٠الشِّرِّيرُ يَشْتَهِي الشَّرَّ، وَهُوَ لَيسَ رَحِيماً مَعَ
جارِهِ.
١١عِندَما يُعاقَبُ المُتَكَبِّرُ، يُصبِحُ الجاهِلُ حَكِيماً.
وَعِندَما يُنصَحُ الحَكِيمُ وَيُرْشَدُ، فَإنَّهُ يَكتَسِبُ المَعْرِفَةَ.
١٢اللهُ البارُّ يُراقِبُ بُيُوتَ الأشرارِ، وَيُدَمِّرُ الأشْرارَ
تَدْمِيراً.
١٣مَنْ يَسُدُّ أُذُنَيهِ عِنْ نِداءِ الفَقِيرِ، يَطلُبُ هُوَ
المُساعَدَةَ وَلا يَجِدُ مَنْ يُجِيبُهُ.
١٤الهَدِيَّةُ الَّتِي تُعطَى فِي السِّرِّ تُهَدِّئُ الغَضَبَ،
وَالهَدِيَّةُ الحَمِيمَةُ تُهَدِّئُ الغَضَبَ الشَّدِيدَ.
١٥البارُّ يَفرَحُ بِالعَدلِ، وَالهَلاكُ لِفاعِلِي الشَّرِّ.
١٦مَنْ يَتَجَنَّبُ طَرِيقَ الفَهمِ يَرتاحُ مَعَ جَماعَةِ
الأمواتِ.
١٧مُحِبُّ المَلَذّاتِ يُصبِحُ فَقِيراً، وَمُحِبُّ الخَمْرِ
وَالتَّرَفِ لَنْ يَغْتَنِيَ.
١٨يُؤخَذُ الشِّرِّيرُ عِوَضاً عَنِ البارِّ، وَيُعاقَبُ الخائِنُ
لا المُستَقِيمُ.
١٩خَيرٌ لِلإنسانِ أنْ يَحيا فِي الصَّحراءِ مِنْ أنْ يَعِيشَ
مَعَ زَوجَةٍ مُتَقَلِّبَةٍ تُثِيرُ النِّزاعَ.
٢٠فِي بَيتِ الحَكِيمِ تَجِدُ كَنزاً ثَمِيناً وَزَيتاً مُخَزَّناً،
أمّا الأحْمَقُ فَيَستَهلِكُ كُلَّ ما لَدَيْهِ.
٢١مَنْ يَتْبَعُ العَدلَ وَالرَّحمَةَ سَيَجِدُ حَياةً وَكَرامَةً
وَبِرّاً.
٢٢رَجُلٌ حَكِيمٌ يَغلِبُ مَدِينَةَ مُحارِبِينَ، وَيُدَمِّرُ
حِصنَها المَنِيعَ.
٢٣مَنْ يَنتَبِهْ إلَى كَلامِهِ يَحفَظْ نَفسَهُ مِنَ
المَتاعِبِ.
٢٤المُتَكَبِّرُ المَغرُورُ يَسخَرُ بِهِ النّاسُ، وَهُوَ يَتَصَرَّفُ
بِتَفاخُرٍ شَدِيدٍ.
٢٥شَهْوَةُ الكَسْلانِ سَتَقتُلُهُ، لِأنَّهُ لا يُحِبُّ أنْ
يَعمَلَ.
٢٦فَهُوَ يَشتَهِي أكثَرَ فَأكثَرَ، أمّا البارُّ فَيُعطِي مِنْ
دُونِ تَأخِيرٍ.
٢٧الذَّبائِحَ الَّتِي يُقَدِّمُها الشِّرِّيرُ كَرِيهَةٌ، لِأنَّهُ يُقَدِّمُها
بِغِشٍّ.

أ٢٠:٣٠ هُناكَ صُعُوبَةٌ فِي فهمِ هَذا المقطع فِي اللغةِ العبريّة.

٢٨شُهُودُ الزُّورِ يُعاقَبونَ، أمّا مَنْ يُصغِي لِضَمِيرِهِ
فَإنَّهُ يَتَكَلَّمُ بِثِقَةٍ.
٢٩الشِّرِّيرُ يُغَيِّرُ مَلامِحَ وَجهِهِ، أمّا الصّالِحُ فَواثِقٌ
مِنْ طَرِيقِهِ.
٣٠ما مِنْ حِكمَةٍ وَلا فَهْمٍ وَلا مَشُورَةٍ تَنجَحُ ضِدَّ
اللهِ.
٣١الحِصانُ يُجَهَّزُ لِيَومِ الحَربِ، أمّا النُّصرَةُ فَهِيَ
مِنْ عِندِ اللهِ.

٢٢ السُّمعَةُ الجَيِّدَةُ أفضَلُ مِنَ الغِنَى
العَظِيمِ، وَالاحتِرامُ أفضَلُ مِنَ الفِضَّةِ
وَالذَّهَبِ.
٢لا فَرقَ بَينَ الغَنِيِّ وَالفَقِيرِ، لِأنَّ اللهَ خَلَقَهُما.
٣العاقِلُ يَختَبِئُ عِندَما يَرَى المَشاكِلَ آتِيَةً، وَالجاهِلُ
يَدخُلُ فِي المَشاكِلِ فَيَنالُ العِقابَ.
٤مَنْ يَتَواضَعُ يَخافُ اللهَ، وَيُكافَئُ بِالغِنَى وَالكَرامَةِ
وَالحَياةِ.
٥فِي طَرِيقِ المُخادِعِ أشواكٌ وَفِخاخٌ، وَمَنْ يُحِبُّ
حَياتَهُ يَبتَعِدُ عَنِ المُخادِعِ.
٦دَرِّبِ الطِّفلَ عَلَى ما يَنْبَغِي أنْ يَفعَلَهُ، فَلا يَترُكَهُ
عِندَما يَكبُرُ.
٧الغَنِيُّ يَتَسَلَّطُ عَلَى الفَقِيرِ، وَالَّذِي يَقتَرِضُ هُوَ
عَبدٌ لِمَنْ أقرَضَهُ.
٨مَنْ يَزْرَعِ الظُّلمَ يَحْصُدِ الدَّمارَ بِسَخَطِهِ، وَالعَصا
تُنهِي سَخَطَهُ.
٩الرَّجُلُ الكَرِيمُ سَيَتَبارَكُ، لِأنَّهُ يُعطِي مِنْ طَعامِهِ
لِلفُقَراءِ.
١٠اطرُدِ المُستَهزِئَ فَيَنتَهِي الخِصامُ، وَيَتَوَقَّفَ
الجِدالُ وَالإهانَةُ.
١١مَنْ يُحِبُّ طَهارَةَ القَلْبِ، وَالكَلامَ المُهَذَّبَ،
يَكُونُ المَلِكُ صَدِيقَهُ.
١٢عُيُونُ اللهِ تَحرُسُ المَعرِفَةَ، وَلَكِنَّهُ يُحبِطُ خُطَطَ
الغادِرِينَ.
١٣الكَسْلانُ يَصرُخُ: «هُناكَ أسَدٌ فِي الخارِجِ! قَدْ
أُقتَلُ فِي الشّارِعِ!»
١٤كَلامُ الزّانِيَةِ يُشبِهُ الحُفْرَةَ العَمِيقَةَ، مَنْ لا يَعِيشُ
فِي رِضا اللهِ يَسقُطُ فِيها.
١٥الحَماقَةُ مُرتَبِطَةٌ بِعَقلِ الصَّبِيِّ الصَّغِيرِ، وَالتَّأدِيبُ
يُزِيلُ الحَماقَةَ مِنْهُ.
١٦مَنْ يَظلِمُ الفَقِيرَ لِيُصبِحَ غَنِيّاً، وَمَنْ يُعْطِي الغَنِيَّ،
كِلاهُما سَيَفتَقِرانِ.

أقوالُ الحِكمَةِ الثّلاثُون

١٧افتَحْ أُذُنَكَ لِأقوالِ الحُكَماءِ، وَرَكِّزْ تَفكِيرَكَ
عَلَى تَعلِيمِي. ١٨حَسَنٌ أنْ تَتَذَكَّرَها، وَأنْ تَتَكَلَّمَ بِها.
١٩أُعَلِّمُكَ إيّاها أنتَ اليَومَ، لِكَي تَضَعَ ثِقَتَكَ أنتَ فِي
اللهِ. ٢٠أَلَمْ أكتُبْ إلَيكَ فِي وَقتٍ سابِقٍ نَصائِحَ وَمَعرِفَةً،
٢١لِأُعَلِّمَكَ الحَقَّ وَالكَلامَ الصّادِقَ، حَتَّى تَرُدَّ بِإجاباتٍ
صادِقَةٍ لِلَّذِي أرْسَلَكَ؟

— ١ —

٢٢لا تَسرِقْ مِنَ الفَقِيرِ لِأنَّهُ فَقِيرٌ، وَلا تَسْحَقِ
العاجِزَ فِي المَحكَمَةِ. ٢٣لِأنَّ اللهَ سَيُدافِعُ عَنْ قَضِيَّتِهِمْ،
وَيَسرِقُ حَياةَ ظالِمِيهِمْ.

— ٢ —

٢٤لا تُصادِقِ الرَّجُلَ الغَضُوبَ، وَلا تُرافِقِ الرَّجُلَ
الَّذِي يَثُورُ بِسُرعَةٍ. ٢٥لِئَلّا تَتَعَلَّمَ سُلُوكَهُ، وَتُوقِعَ نَفسَكَ
فِي الفَخِّ.

— ٣ —

٢٦لا تَدْخُلْ فِي صَفقاتٍ تَكفَلُ بِها دُيُونَ الآخَرِينَ.
٢٧فَإذا كُنْتَ لا تَستَطِيعُ السَّدادَ، فَحَتَّى سَرِيرُكَ سَيُؤْخَذُ
مِنكَ.

— ٤ —

٢٨لا تُزِلِ الحُدُودَ القَدِيمَةَ الَّتِي وَضَعَها آباؤكَ.

— ٥ —

٢٩أرَأيتَ الرَّجُلَ الَّذِي يُتقِنُ عَمَلَهُ؟ هُوَ سَيَخدِمُ
المُلُوكَ، وَلَنْ يَخدِمَ أُناساً مَغمُورِينَ.

— ٦ —

٢٣ إذا جَلَسْتَ لِتَأكُلَ مَعَ الرُّؤَساءِ، فَانتَبِهْ
جَيِّداً إِلَى ما هُوَ أمامَكَ. ٢راقِبْ شَهِيَّتَكَ
وَاكْبَحْها، إذا كُنتَ شَرِهاً. ٣لا تَقتَرِبْ مِنَ الطَّعامِ
الغالِي، لِأَنَّهُ قَدْ يَكُونُ طَعامَ كَذِبٍ وَخِداعٍ.

— ٧ —

٤لا تُنهِكْ نَفسَكَ طَلَباً لِلثَّرْوَةِ، وَلا تَتَّكِلْ عَلَى
فَهمِكَ. ٥لِأَنَّ الغِنَيَّ يَذْهَبُ بِلَمحِ البَصَرِ، كَما لَو أَنَّهُ
يَطِيرُ بِجَناحَينِ كَالنَّسْرِ إِلَى السَّماءِ.

— ٨ —

٦لا تَأكُلْ خُبزَ البَخِيلِ وَلا تَشتَهِ طَعامَهُ اللَّذِيذَ،
٧لِأَنَّهُ دائِماً يَحسِبُ تَكلِفَةَ ما يأكُلُهُ. فَإِنْ قالَ لَكَ:
«كُلْ وَاشرَبْ» فَهُوَ لا يَعنِي ما يَقُولُ. ٨وَالقَلِيلُ الَّذِي
أَكَلْتَهُ سَتَتَقَيَّأُهُ، وَتُضَيِّعُ كَلِماتُكَ الحُلوَةُ.

— ٩ —

٩لا تُعطِ نَصِيحَةً لِلغَبِيِّ، لِأَنَّهُ سَيَحتَقِرُ الحِكْمَةَ
فِي كَلامِكَ.

— ١٠ —

١٠لا تُغَيِّرِ الحُدُودَ القَدِيمَةَ، وَلا تَتَعَدَّ عَلَى حُقُولِ
الأيتامِ، ١١لِأَنَّ فادِيَهُمْ قَوِيٌّ، وَسَيُحامِي عَنهُمْ ضِدَّكَ.

— ١١ —

١٢أصْغِ إِلَى الوَصِيَّةِ، وَاستَمِعْ إِلَى أقوالِ المَعرِفَةِ.

— ١٢ —

١٣لا تَمنَعِ التَّأدِيبَ عَنِ الوَلَدِ. إذا ضَرَبتَهُ بِالعَصا فَلَنْ
يَمُوتَ. ١٤بَلْ إذا ضَرَبتَهُ بِالعَصا فَستُنقِذُهُ مِنَ المَوتِ.

— ١٣ —

١٥يا بُنَيَّ، سَيَفرَحُ قَلبِي إذّا أصبَحتَ حَكِيماً،
١٦سَيَبتَهِجُ قَلبِي عِندَما تَتَكَلَّمُ بِما هُوَ حَقٌّ وَمُستَقِيمٌ.

— ١٤ —

١٧لا تَحسِدِ الخُطاةَ، وَلَكِنِ اتَّقِ اللهَ فِي كُلِّ حِينٍ،
١٨لِأَنَّكَ فِي التَّقْوى سَتَنالُ حَياةً ناجِحَةً، وَرَجاؤُكَ فِيها
لَنْ يَنتَهِي.

— ١٥ —

١٩استَمِعْ لِي يا بُنَيَّ وَكُنْ حَكِيماً، وَقُدْ حَياتَكَ فِي
الطَّرِيقِ الصَّحِيحِ. ٢٠لا تُرافِقْ مَنْ يُسرِفُونَ فِي شُربِ
الخَمرِ، وَمَنْ يُسرِفُونَ فِي الأكلِ، ٢١لِأَنَّ مَنْ يُسرِفُونَ
فِي الأكلِ وَالشَّربِ سَيُفقَرُونَ، وَالَّذِينَ يُحِبُّونَ النَّومَ
سَيَلبِسُونَ الثِّيابَ القَدِيمَةَ المُتَهَرِّئَةَ.

— ١٦ —

٢٢أصغِ إِلَى أبِيكَ الَّذِي وَلَدَكَ، وَلا تَحتَقِرْ أُمَّكَ
عِندَما تَكبُرُ فِي السِّنِّ. ٢٣اشْتَرِ الحَقَّ وَالحِكْمَةَ وَالمَعرِفَةَ
وَالفَهمَ، وَإِيّاكَ أنْ تُفَرِّطَ بِشَيءٍ مِنها. ٢٤وَالِدُ البارِّ يَفرَحُ
كَثِيراً، وَوالِدُ الابنِ الحَكِيمِ سَيَبتَهِجُ بِهِ. ٢٥فَأسْعِدْ أباكَ
وَأُمَّكَ، وَاجعَلْ مَنْ وَلَدَتْكَ تَبتَهِجُ بِكَ.

— ١٧ —

٢٦استَمِعْ إِلَيَّ جَيِّداً يا بُنَي، وَلاحِظْ حَياتِي لِتَكونَ
مِثالاً لَكَ. ٢٧لِأَنَّ الزّانِيَةَ تُشبِهُ حُفرَةً عَمِيقَةً وَبِئراً ضَيِّقاً.
٢٨تَتَرَبَّصُ لِفَرِيسَتِها، وَتَدفَعُ كَثِيرِينَ إِلَى الخِيانَةِ.

— ١٨ —

٢٩لِمَنِ البُؤْسُ وَالحُزنُ؟ لِمَنِ النِّزاعُ وَالمَشاكِلُ؟
مَنْ سَيَنالُ الضَّربَ بِدُونِ سَبَبٍ، وَمَنْ سَتَحمَرُّ عَيناهُ
مِنَ الضَّربِ؟ ٣٠هَذِهِ جَمِيعُها لِلَّذِينَ يَسرِفُونَ فِي شُرْبِ
النَّبِيذِ، وَيَبحَثُونَ عَنْ أنواعِ الخَمرِ المَمزُوجِ.
٣١فَإِيّاكَ أنْ تُبهَرَ بِالخَمرِ عِندَما يَتَأَلَّقُ لُونُها فِي
الكَأْسِ، وَتَنسابُ مُتَلألِئَةً. ٣٢ففِي نِهايَةِ الأمرِ سَيَلسَعُ
كَالثُّعبانِ، وَيَعَضُّ مِثلَ الأفعَى السّامَّةِ.
٣٣فَترَى عَيناكَ أشياءَ غَرِيبَةً وَستُصبِحُ مُشَوَّشاً فِي
كَلامِكَ وَتَفكِيرِكَ. ٣٤ستُصبِحُ كَمَنْ يَستَلقِي عَلَى سَرِيرٍ
فِي البَحرِ، وَمِثلَ الَّذِي يَستَلقِي عَلَى قِمَّةِ السّارِيَةِ.

٣٥وَستَقُولُ: «ضَرَبُونِي لَكِنِّي لَمْ أشعُرْ بِأَلَمٍ! وَلَمْ أُدرِكْ
أَنَّهُمْ يَلكُمُونَنِي! فَمَتَى أصحُو لأَبْحَثَ عَنْ المَزِيدِ مِنَ
الشَّرابِ؟»

— ١٩ —

٢٤ لا تَحسِدِ الأشرارَ، وَلا تَتَمَنَّ أنْ تَكُونَ
مَعَهُمْ، ٢لِأَنَّهُمْ يُخَطِّطُونَ لِلعُنفِ وَالسَّلْبِ،
وَيَتَكَلَّمُونَ عَنِ الأذَى.

— ٢٠ —

٣بِالحِكْمَةِ تُبنَى البُيُوتُ، وَبِالفَهمِ تَثبُتُ. ٤بِالمَعرِفَةِ
تَمْتَلِئُ الغُرَفُ بِكُلِّ ما هُوَ ثَمِينٌ وَمُفرِحٌ.

— ٢١ —

٥الرَّجُلُ الحَكيمُ قَوِيٌّ فِعلاً، وَالمَعْرِفَةُ تَجْعَلُهُ أقدَرَ.
٦لِأَنَّكَ تَستَطِيعُ أنْ تَشُنَّ حَرباً بِالمَشُورَةِ وَالخُطَطِ
الحَكِيمَةِ، وَسَتَنتَصِرُ بِكَثْرَةِ المُستَشارِينَ.

— ٢٢ —

٧الحِكْمَةُ أعلَى مِنَ الحَمْقى. فَلا يَنبَغِي أنْ يَفتَحُوا
أفواهَهُمْ فِي المَجالِسِ.

— ٢٣ —

٨مَنْ يُخَطِّطُ دائِماً لِلأذَى يُسَمِّيهِ النّاسُ «أبا
المَشاكِلِ.»
٩الخُطَّةُ الَّتِي يَرسُمُها الأحْمَقُ خَطِيَّةٌ، وَالنّاسُ
يَكرَهُونَ المُستَهزِئَ.

— ٢٤ —

١٠إذا ظَهَرَ ضَعفُكَ فِي وَقتِ الضِّيقِ، فَإِنَّكَ
ضَعِيفٌ حَقّاً.

— ٢٥ —

١١أنقِذِ المُنقادِينَ إِلَى المَوتِ، وَلا تَتَراجَعْ عَنْ
مُساعَدَةِ الَّذِينَ سَيُذْبَحُونَ،
١٢لأَنَّكَ إنْ قُلْتَ: «نَحنُ لا نَعلَمُ بِهَذا الأمرِ،»
فَإِنَّ فاحِصَ القُلُوبِ يَعلَمُ بِهِ. أَلَيسَ هُوَ يَراكَ وَيَعلَمُ؟
أَلَيسَ هُوَ مَنْ سَيُجازِي كُلَّ واحِدٍ بِحَسَبِ عَمَلِهِ؟

— ٢٦ —

١٣يا بُنَيَّ كُلْ عَسَلاً لِأَنَّهُ مُفِيدٌ، وَشَهْدُ العَسَلِ
طَيِّبُ المَذاقِ. ١٤وَاعلَمْ أنَّ الحِكْمَةَ لَذِيذَةٌ كَالعَسَلِ
لِحَياتِكَ، فَإذا وَجَدتَها فَستَجِدُ مُستَقبَلاً عَظِيماً، وَلَنْ
يَخِيبَ رَجاؤُكَ.

— ٢٧ —

١٥لا تَنْصِبْ كَمِيناً فِي طَرِيقِ الرَّجُلِ البارِّ، وَلا
تَهجُمْ عَلَى بَيتِهِ. ١٦فَحَتَّى لَوْ سَقَطَ البارُّ سَبْعَ مَرّاتٍ،
فَإِنَّهُ سَيَقُومُ. أمّا الشِّرِّيرُ فَيَسقُطُ بِسَبَبِ شُرُورِهِ.

— ٢٨ —

١٧لا تَفرَحْ عِندَما يَسقُطُ عَدُوُّكَ، وَلا تَبتَهِجْ عِندَما
يَتَعَثَّرُ. ١٨وَإِلّا سَيَراكَ اللهُ وَيَنْزَعِجُ، وَسَيُزِيلُ غَضَبَهُ عَنْ
عَدُوِّكَ.

— ٢٩ —

١٩لا تَكْتَئِبْ أوْ تَغْضَبْ بِسَبَبِ فاعِلِي الشَّرِّ،
وَلا تَحسَدِ الأشرارَ. ٢٠لِأَنَّهُ لا يُوجَدُ رَجاءٌ لِلشِّرِّيرِ،
وَسَيَنطَفِئُ مِصباحُهُ.

— ٣٠ —

٢١يا بُنَيَّ، اخشَ اللهَ وَالمَلِكَ، وَلا تَنْضَمَّ إِلَى
المُتَمَرِّدِينَ عَلَيْهِما. ٢٢لِأَنَّ المُصِيبَةَ تَأتِي مِنهما فَجْأَةً،
وَمَنِ يَعرِفُ مِقدارَ الدَّمارِ الَّذِي يَستَطِيعانِ أنْ يُسَبِّباهُ؟

مَزِيدٌ مِنْ أقوالِ الحِكْمَةِ

٢٣وَهَذِهِ أيضاً مَزِيدٌ مِنْ أقوالِ الحِكْمَةِ: التَّحَيُّزُ فِي
المُحاكَمَةِ لَيسَ جَيِّداً.
٢٤سَيُلْعَنُ مِنَ الشُّعُوبِ وَسَيُرفَضُ مِنَ الأُمَمِ مَنْ
يَقُولُ لِلمُذْنِبِ: «أنتَ بَرِيءٌ وَصالِحٌ.»

٢٥لَكِنْ يُسَرُّ النّاسُ بِمَنْ يُوَبِّخُ المُذْنِب، وَهُوَ بَرَكَةٌ لَهُمْ.
٢٦الإجابَةُ الصّادِقَةُ مِثلُ القُبلَةِ عَلَى الشَّفَتَينِ.
٢٧نَظِّمْ عَمَلَكَ وَجَهِّزْ حَقلَكَ قَبلَ أنْ تَبنِيَ بَيتَكَ.
٢٨لا تَشهَدْ ضِدَّ جارِكَ دُونَ سَبَبٍ، وَلا تَشهَدْ بِالزُّورِ.
٢٩لا تَقُلْ: «سَأفعَلُ مَعَهُ كَما فَعَلَ مَعِي، وَسَأُجازِيهِ بِحَسَبِ أفعالِهِ!»
٣٠مَرَرْتُ بِحَقلِ الرَّجُلِ الكَسْلانِ، وَبِكَرْمِ الرَّجُلِ الأحمَقِ، ٣١فَرَأيتُ الأشواكَ نَمَتْ في جَمِيعِ أنْحائِهِ، وَالأعشابُ الضّارَّةُ قَدْ غَطَّتْهُ، وَانهَدَمَ السُّورُ الحَجَرِيُّ الَّذِي يُحيطُ بِهِ. ٣٢فَنَظَرْتُ وَفَكَّرْتُ في الأمرِ، وَدَقَّقْتُ النَّظَرَ فَتَعَلَّمْتُ دَرساً. ٣٣وَهُوَ أنَّ قَلِيلاً مِنْ طَيِّ اليَدَينِ ثُمَّ قَلِيلاً مِنَ النُّعاسِ ثُمَّ قَلِيلاً مِنَ النَّومِ، ٣٤وَيُداهِمُكَ الفَقرُ كَلِّصٍ، وَتَقتَحِمُكَ الخَسارَةُ اقتِحاماً.

مَزيدٌ مِنْ أمثالِ سُلَيْمان

٢٥ هَذِهِ هِيَ أيضاً بَعضُ أمثالِ سُلَيْمانَ، وَقَدْ دَوَّنَها رِجالُ المَلِكِ حَزَقِيّا، مَلِكُ يَهُوذا:
٢مَجدُ اللهِ في الأُمُورِ الَّتِي يُخفِيها، وَمَجدُ المُلُوكِ في الأُمُورِ الَّتِي يَكشِفُونَها.
٣كَارتِفاعِ السَّماءِ وَكَعُمقِ الأرْضِ، تَبعُدُ قُلُوبُ المُلُوكِ عَنْ أنْ تُفحَصُ.
٤أزِلِ الشَّوائِبَ مِنَ الفِضَّةِ، لِكَي يَصنَعَ الصّائِغُ وِعاءً. ٥أخرِجِ الشِّرِّيرَ مِنْ حَضرَةِ المَلِكِ فَيَثبُتَ عَرشُهُ بِالبِرِّ.
٦لا تَتَباهَ بِنَفسِكَ في حَضْرَةِ المَلِكِ، وَلا تَقِفْ بَيْنَ العُظَماءِ كَما لَوْ كُنْتَ رَجُلاً عَظِيماً، ٧لِأنَّهُ خَيرٌ أنْ يُقالَ لَكَ: «تَعالَ إلَى الأمامِ،» مِنْ أنْ تُهانَ في مَجلِسِ العُظَماءِ.
٨لا تَتَسَرَّعْ في الاتِّهامِ، وَإلّا فَما الَّذِي سَتَفعَلُهُ عِندَما يَكشِفُ صاحِبُكَ خَطَأَكَ فَيُخزِيَكَ.
٩ناقِشْ مَشاكِلَكَ مَعَ صاحِبِكَ، وَلَكِنْ لا تَكشِفْ سِرَّ غَيرِكَ، ١٠لئلا تَتَعرَّضَ لِلْخِزيِ مِنْ سامِعِكَ، وَتَلتَصِقَ بِكَ سُمْعَةٌ سَيِّئَةٌ.

١١الكَلامُ في وَقْتِهِ، يُشبِهُ تُفّاحاً ذَهَبِيّاً في وِعاءٍ فِضِّيٍّ.
١٢تَوبِيخُ الحَكيمِ يُشبِهُ حَلَقاً مِنَ الذَّهَبِ لأُذُنِهِ المُصغِيَةِ.
١٣الرَّسُولُ الأمِينُ الَّذِي يُسعِدُ قَلْبَ سَيِّدِهِ يُشبِهُ الثَّلْجَ البارِدَ في يَومِ الحَصادِ.
١٤مَنْ يَعِدُ بِإعطاءِ هَدايا دُونَ أنْ يَفِي بِوَعدِهِ، يُشبِهُ غُيُوماً وَرِياحاً دُونَ مَطَرٍ.
١٥بِالصَّبْرِ وَبِطُولِ البالِ يَقتَنِعُ حَتَّى الحاكِمُ، وَالكَلامُ اللَّيِّنُ لا يُقاوَمُ.
١٦إذا وَجَدتَ عَسَلاً، فَكُلْ ما تَحتاجُهُ فَقَط، وَإلّا سَتَمتَلِئُ مَعِدَتُكَ وَتَتَقَيَّؤُهُ.
١٧لا تُكثِرْ مِنْ زِياراتِكَ لِجارِكَ، وَإلّا فَإنَّهُ سَيُتخَمُ مِنْ رُؤْيَتِكَ وَيَنفُرُ مِنْكَ.
١٨إذا شَهِدْتَ بِالزُّورِ ضِدَّ جارِكَ، فَإنَّكَ تَكُونُ كَالعَصا وَالسَّيفِ وَالسَّهْمِ المَسنُونِ.
١٩الاتِّكالُ عَلَى الغادِرِ في يَوْمِ الضِّيقِ مِثلُ الأكلِ عَلَى سِنٍّ مُخلَخَلٍ، أوِ السَّيرَ عَلَى قَدَمٍ مَكْسُورَةٍ.
٢٠الغِناءُ لِقَلْبٍ حَزِينٍ يُشبِهُ خَلْعَ المِعطَفِ في يَومٍ بارِدٍ، أوْ سَكْبَ الخَلِّ عَلَى الجُرْحِ.
٢١إذا جاعَ عَدُوُّكَ فَأعْطِهِ خُبْزاً لِيَأْكُلَ، وَإذا عَطِشَ فَأعطِهِ ماءً لِيَشرَبَ. ٢٢لِأنَّكَ هَكَذا سَتَكُونُ كَمَنْ يَضَعُ جَمراً مُلتَهِباً عَلَى رَأْسِهِ، وَاللهُ سَيُكافِئُكَ.
٢٣الرِّياحُ القادِمَةُ مِنَ الشَّمالِ تَجلِبُ المَطَرَ، وَالنَّمِيمَةُ تُوَلِّدُ الغَضَبَ.
٢٤أنْ تَعِيشَ في رُكْنٍ مِنْ سَطْحِ المَنْزِلِ أوْ عُلِّيَتِهِ خَيرٌ لَكَ مِنْ أنْ تَعِيشَ في بَيتٍ واحِدٍ مَعَ زَوْجَةٍ دائِمَةِ الجِدالِ وَالخِصامِ.
٢٥الخَبَرُ السَّارُّ الَّذِي يَأتِي مِنْ مَسافةٍ بَعِيدَةٍ يُشبِهُ كَأْسَ ماءٍ بارِدٍ لِعَطشانَ.
٢٦البارُّ الذي يَخضَعُ لِلشِّرِّيرِ يُشبِهُ نَبعَ ماءٍ مُعَكَّرٍ وَيَنبُوعاً مُلَوَّثاً.
٢٧لَيسَ جَيِّداً أنْ تأكُلَ عَسَلاً كَثِيراً، وَلا أنْ تَبالِغَ في السَّعيِ إلَى نَيلِ الإكرامِ.

٢٨مَنْ لا يَضْبُطُ نَفسَهُ يُشبِهُ مَدِينَةً مَفتُوحَةً بِلا أسوارَ.

صِفاتُ الأحْمَق

٢٦ الكَرامَةُ لا تَليقُ بِالأحمَقِ، كَما أنَّ الثَّلْجَ لا يُلائِمُ الصَّيفَ، وَلا المَطَرَ مَوسِمَ الحَصادِ.
٢اللَّعنَةُ بِدُونِ سَبَبٍ لا تَستَقِرُّ عَلَيكَ، كَالعُصفُورِ الطَّائِرِ وَالسُّنُونُوةِ المُحَلِّقَةِ.
٣السَّوطُ لِلحِصانِ وَاللِّجامُ لِلحِمارِ، وَالعَصا لِلحَمقَى.
٤لا تُجاوِبِ الأحْمَقَ بِمِثلِ حَماقَتِهِ، لِئلّا تَبْدُو مِثلَهُ.
٥جاوِبَ الأحْمَقَ بِمِثلِ حَماقَتِهِ، وَسَيَظُنُّ أنَّهُ أحْكَمُ مِنْكَ![أ]
٦مَنْ يُرسِلُ رِسالَةً مَعَ الأحْمَقِ كَمَنْ يَقطَعُ رِجلَيهِ، أوْ كَمَنْ يَبحَثُ عَنِ الظُّلْمِ.
٧كَلامُ الحِكْمَةِ الَّذِي يَقُولُهُ الحَمقَى يُشبِهُ رِجلَ المَشلُولِ.
٨مَنْ يُعطِي المَجدَ لِلأحْمَقِ يُشبِهُ مَنْ يَربِطُ حَجَراً بِالمِقلاعِ.
٩كَلامُ الحِكْمَةِ الَّذِي يَقُولُهُ الحَمقَى يُشبِهُ السِّكِّيرَ الَّذِي يُمسِكُ شَوكاً بِيَدِهِ.
١٠مَنْ يستَأْجِرُ أحْمَقَ أوْ عابِرَ سَبِيلٍ لِيَقُومَ بِعَمَلِهِ، يُشبِهُ مَنْ يَضْرِبُ السِّهامَ فَيَجْرَحَ الكُلَّ.
١١الأحْمَقُ الَّذِي يُكَرِّرُ تَصَرُّفاتِهِ الحَمْقاءَ، كَالكَلْبِ يَعُودُ إلَى قَيئِهِ.
١٢أرَأيتَ رَجُلاً يَظُنُّ نَفسَهُ حَكِيماً، قَدْ يُصبِحُ الأحْمَقُ حَكِيماً أمّا هَذا فَلا.

صِفاتُ الكَسلان

١٣الكَسلانُ يَقُولُ: «هُناكَ أسَدٌ فِي الطَّرِيقِ، إنَّهُ فِي الشَّوارِعِ،» فَلا يَفْعَلُ شيئاً.
١٤الكَسلانُ يَتَحَرَّكُ عَلَى سَرِيرِهِ كَما يَتَحَرَّكُ البابُ عَلَى مَفاصِلِهِ.
١٥الكَسلانُ يَضَعُ يَدَهُ فِي الطَّبَقِ وَلا يُعِيدُها إلَى فَمِهِ.
١٦الكَسلانُ يَظُنُّ نَفسَهُ أذكَى مِنْ سَبعَةٍ يُجِيبُونَ بِحِكمَةٍ.

النَّمِيمَةُ والخِداع

١٧الَّذِي يَتَدَخَّلُ فِي شِجارٍ لا يَخُصُّهُ، كَمَنْ يُمسِكُ بِأُذُنَي كَلبٍ عابِرٍ ضالٍّ.
١٨المَجنُونُ الَّذِي يَرمِي سِهاماً مُشتَعِلَةً وَقاتِلَةً،
١٩يُشبِهُ الَّذِي يَخدَعُ جارَهُ ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: «كُنْتُ أمْزَحُ!»
٢٠بِدُونِ حَطَبٍ تَنطَفِئُ النّارُ، وَبِدُونِ النَّمّامِ تَهدَأُ المَشاكِلُ وَالخُصُوماتُ.
٢١الفَحمُ يُستَخدَمُ لِلجَمرِ، وَالحَطَبُ يُستَخدَمُ لِلنّارِ، وَمُثِيرُ المَشاكِلِ يُشعِلُ النِّزاعَ.
٢٢كَلامُ النَّمّامِ يُشبِهُ الطَّعامَ اللَّذِيذَ الَّذِي يَنزِلُ إلَى المَعِدَةِ.
٢٣الكَلامُ الحُلْوُ الذِي يُخْفِي قَلباً شِرِّيراً، يُشبِهُ طِلاءً مِنَ الفِضَّةِ عَلَى قِطْعَةِ فَخّارٍ.
٢٤يُرائِي العَدُوُّ عِندَما يَتَكَلَّمُ، بَينَما يُخْفِي خِداعاً فِي داخِلِهِ.
٢٥فَإذا تَكَلَّمَ بِلُطفٍ فَلا تُصَدِّقْهُ، لِأنَّ فِي قَلبِهِ الكَثِيرَ مِنَ الشَّرِّ.
٢٦فَهُوَ يُخفِي الكُرْهَ بِالخِداعِ، وَلَكِنَّ أمرَهُ سَيُفتَضَحُ بَينَ النّاسِ.
٢٧مَنْ يَحفُرُ حُفرَةً لِغَيرِهِ يَقَعُ فِيها. وَمَنْ يُدَحرِجُ حَجَراً عَلَى غَيرِهِ يَرجِعُ الحَجَرُ عَلَيهِ.
٢٨اللِسانُ الكاذِبُ يَكرَهُ مَنْ يَتَسَبَّبُ بِأذِيَّتِهِمْ. وَالفَمُ المُجامِلُ يَتَسَبَّبُ بِالخَرابِ.

نَصائِحُ عامَّة

٢٧ لا تَتَفاخَرْ بِالغَدِ، لِأنَّكَ لا تَعلَمُ ما الَّذِي يَأتِي بِهِ الغَدُ.

[أ] ٥:٢٦ ربما نفهم من العددين ٤، ٥ أنَّهُ ما مِنْ طَرِيقةٍ تَصلُحُ للتَعامُلِ مَعَ الأحمق.

٢٠الهاوِيَةُ وَمَوْضِعُ الهَلاكِ[أ] لا يَكتَفِيانِ، وَكَذَلِكَ
عَينا الإنسانِ لا تَشبَعانِ.
٢١النّارُ تَمتَحِنُ الفِضَّةَ وَالذَّهَبَ، كَما أنَّ المَدِيحَ
يَمتَحِنُ الإنسانَ.
٢٢حَتَّى لَوْ طَحَنْتَ الأحمَقَ بِمِدَقَّةٍ، فَلَنْ يُفارِقَهُ
غَباؤُهُ!
٢٣اهتَمَّ بِحالَةِ قَطِيعِكَ، وَارعَ غَنَمَكَ بِأفْضَلِ ما
تَسْتَطِيعُ،
٢٤لأنَّ الغِنَى لا يَدُومُ وَكَذَلِكَ التّاجُ لا يَدُومُ إلَى
الأبَدِ.
٢٥عِندَما يَزُولُ العُشْبُ، وَيَنمُو غَيرُهُ، وَيُجمَعُ القَشُّ
مِنَ الجِبالِ،
٢٦عِندَها يَكُونُ لَدَيكَ خِرافٌ تَلبَسُ صُوفَها،
وَتُيُوساً تَبِيعُها وَتَشْتَرِي حَقلاً، ٢٧وَماعِزاً يَكفِي حَلِيبُها
طَعاماً لَكَ وَلِبَيتِكَ وَلِخَدَمِكَ.

٢٨ يَهرُبُ الشِّرِّيرُ حَتَّى وَإنْ لَمْ يُطارِدْهُ أحَدٌ،
أمّا البارُّ فَشُجاعٌ كَالأسَدِ.
٢الشَّعبُ المُتَمَرِّدُ يَحكُمُهُ كَثِيرُونَ، أمّا الحاكِمُ
الفَطِنُ فَيُحافِظُ عَلَى استِقْرارِ بَلَدِهِ.
٣الفَقِيرُ الَّذِي يَظلِمُ الفُقَراءَ يُشبِهُ المَطَرَ الجارِفَ
الَّذِي لا يُبقِي خَلْفَهُ شَيئاً.
٤الَّذِينَ لا يَخضَعُونَ لِلقَوانِينِ يُدافِعُونَ عَنِ الشَّرِّ،
أمّا الَّذِينَ يَخضَعُونَ لِلقَوانِينِ فَيُقاوِمُونَ الشَّرَّ.
٥الأشرارُ لا يَفهَمُونَ العَدلَ، أمّا الَّذِينَ يَتْبَعُونَ اللهَ
فَيَفهَمُونَهُ تَماماً.
٦الفَقِيرُ الَّذِي يَسلُكُ بِاستِقامَةٍ، أفضَلُ مِنَ غَنِيٍّ
يَسلُكُ بِاحتِيالٍ.
٧مَنْ يَخْضَعُ لِلقَوانِينِ هُوَ ابنٌ حَكِيمٌ، أمّا صَدِيقُ
المُنحَلِّينَ فَيُخزِي أباهُ.
٨مَنْ يَزِيدُ ثَروَتَهُ عَنْ طَرِيقِ الرِّبا، سَتُعْطَى ثَروَتُهُ
لآخَرَ يَكُونُ طَيِّباً مَعَ الفُقَراءِ.
٩مَنْ يَرفُضُ الخُضُوعَ لِلشَّرِيعَةِ وَالتَّعلِيمِ، فَحَتَّى
صَلاتُهُ مَكرُوهَةٌ.

[أ] **٢٧:٢٠ مَوْضِعُ الهَلاكِ**. حرفياً «أبَدُّون» وَهُوَ اسمٌ من أسماءِ «الهاوِيَة» أيضاً. (انظر كتاب رُؤيا يوحنا ٩:١٢)

١٠مَنْ يُضِلُّ البارَّ لِيَسلُكَ فِي طَرِيقِ الشَّرِّ سَيَسقُطُ
هُوَ فِي شَرِّ أعمالِهِ، أمّا النَّزِيهُ فَيَنالُ خَيراً.
١١الرَّجُلُ الغَنِيُّ حَكِيمٌ فِي نَظَرِ نَفسِهِ، أمّا الرَّجُلُ
الفَقِيرُ الفَهِيمُ فَيَرى الحَقِيقَةَ.
١٢عِندَما يَفرَحُ الأبرارُ فَهَذا فَخرٌ عَظِيمٌ، وَلَكِنْ
عِندَما يَأتِي الأشرارُ يَختَبِئُ جَمِيعُ النّاسِ.
١٣مَنْ يُخفِ خَطاياهُ لا يَنجَحْ، أمّا مَنْ يَعتَرِفْ بِها
وَيَتَخَلَّ عَنها فَسَيَجِدْ رَحمَةً.
١٤مُبارَكٌ الإنسانُ الَّذِي يَحفَظُ اعتِبارَ الآخَرِينَ، أمّا
عَنِيدُ القَلبِ فَيُواجِهُ المَشاكِلَ.
١٥الإنسانُ الشِّرِّيرُ الَّذِي يَحكُمُ شَعباً فَقِيراً وَضَعِيفاً
يُشبِهُ الأسَدَ الزّائِرَ أوالدُّبَّ الشَّرِسَ.
١٦الحاكِمُ الَّذِي يَحكُمُ بِدُونِ فَهمٍ هُوَ ظالِمٌ، أمّا
الَّذِي يَكرَهُ النَّهبَ فَسَيَحكُمُ لِوَقتٍ طَوِيلٍ.
١٧المُثقَلُ بِذَنبِ جَرِيمَةِ قَتلٍ سَيَعِيشُ هارِباً حَتَّى
المَوتِ، وَلا يَنبَغِي أنْ يُعِينَهُ أحَدٌ.
١٨مَنْ يَسلُكُ بِأمانَةٍ سَيَحيا آمِناً، أمّا المُحتالُ فِي
أساليبِهِ فَسَيَسقُطُ فَجأةً.
١٩الَّذِي يَعمَلُ فِي حَقلِهِ سَيَحصُدُ الكَثِيرَ مِنَ
الطَّعامِ، أمّا الَّذِي يَتبَعُ الأحلامَ، فَسَيَجنِي الفَقْرَ.
٢٠الإنسانُ الأمِينُ الجَدِيرُ بِالثِّقَةِ يُبارَكُ كَثِيراً،
أمّا الَّذِي يَحثُّ عَنِ الغِنَى السَّرِيعِ فَلَنْ يُفلِتَ مِنَ
العِقابِ.
٢١التَّحَيُّزُ فِي الحُكمِ لَيسَ حَسَناً، وَقَدْ يُخطِئُ
إنسانٌ مِنْ أجلِ كِسرَةِ خُبْزٍ.
٢٢البَخِيلُ يَبحَثُ عَنِ الغِنَى السَّرِيعِ، وَلَكِنَّهُ لا
يُدرِكُ أنَّهُ سَيَجِدُ الفَقرَ.
٢٣مَنْ يُوَبِّخُ إنساناً سَيَحظَى بِرِضاهُ وَلَوْ بَعدَ حِينٍ،
أكثَرَ مِنَ الَّذِي يَمدَحُهُ مَدِيحاً كاذِباً.
٢٤الَّذِي يَسرِقُ أباهُ وَأُمَّهُ ثُمَّ يَقُولُ: «هَذِهِ لَيسَتْ
خَطِيَّةً!» فَهُوَ أشبَهُ بِالمُخَرِّبِ!
٢٥الجَشِعُ يُثِيرُ الخِصامَ، أمّا الَّذِي يَثِقُ فِي اللهِ
فَسَيُلاقِي النَّجاحَ.
٢٦الأحْمَقُ هُوَ الَّذِي يَتَّكِلُ عَلَى نَفسِهِ، أمّا الَّذِي
تَقُودُهُ الحِكْمَةُ فَسَيَحيا آمِناً.
٢٧الَّذِي يُعطِي الفُقَراءَ لَنْ يَصِيرَ فَقِيراً، أمّا الَّذِي
يُغلِقُ عَينَيهِ عَنْهُمْ فَسَيَكثُرُ لاعِنُوهُ.
٢٨عِندَما يَحكُمُ الأشرارُ يَختَبِئُ النّاسُ، وَلَكِنْ
عِندَما يَسقُطُ الأشرارُ فَإنَّ الأبرارَ يَزْدادُونَ.

٢٩ الَّذِي يُصِرُّ عَلَى عِنادِهِ عَلَى الرُّغمِ مِنْ كَثرَةِ
التَّوبِيخِ، سَيَهلِكُ مِنْ دُونِ أمَلٍ بِالإنْقاذِ.
٢يَفرَحُ النّاسُ عِندَما يَزْدادُ الأبرارُ، وَلَكِنَّهُمْ يَنُوحُونَ
وَيَئِنُّونَ إذا حَكَمَهُمُ الأشرارُ.
٣مَنْ يُحِبُّ الحِكْمَةَ يُسعِدُ أباهُ، أمّا مَنْ يُرافِقُ
الزّانِياتِ فَسَيَخسَرُ ثَروَتَهُ.
٤المَلِكُ الَّذِي يَحكُمُ بِالعَدلِ يُثَبِّتُ دَولَتَهُ، أمّا
المَلِكُ الَّذِي يُحِبُّ الهَدايا فَسَيُدَمِّرُها.
٥مَنْ يَتَمَلَّقُ صَدِيقَهُ فَإنَّهُ يَنصِبُ لِقَدَمِيهِ فَخّاً.
٦الشِّرِّيرُ سَيَقَعُ فِي فَخِّ خَطِيَّتِهِ، أمّا البارُّ فَسَيُغَنِّي
فَرِحاً.
٧الرَّجُلُ العادِلُ يَهتَمُّ بِقَضِيَّةِ الفَقِيرِ، أمّا الشِّرِّيرُ
فَلا يَهتَمُّ.
٨المُستَهزِئُونَ يُشعِلُونَ المَشاكِلَ فِي المَدِينَةِ، أمّا
الحُكَماءُ فَيُهَدِّئُونَ الغَضَبَ.
٩إذا دَخَلَ حَكِيمٌ فِي مُحاكَمَةٍ مَعَ حَمقَى، يَكُونُ
هُناكَ صَخَبٌ وَاستِهزاءٌ، وَلا تُحَلَّ المُشكِلَةُ.
١٠الَّذِينَ يَسفُكُونَ الدِّماءَ يَكرَهُونَ الأبرارَ، وَيُرِيدُونَ
أنْ يَقتُلُوا المُستَقِيمِينَ.
١١الأحْمَقُ يُظهِرُ كُلَّ غَضَبِهِ، أمّا الحَكِيمُ فَيَضبُطُ
نَفسَهُ.
١٢الحاكِمُ الَّذِي يُصغِي إلَى الأكاذِيبِ، يَصِيرُ كُلُّ
وُزَرائِهِ أشْراراً.
١٣الفَقِيرُ وَالظّالِمُ مُتَشابِهانِ، فَاللهُ خَلَقَ كِلَيهِما.
١٤إذا حَكَمَ المَلِكُ لِلفَقِيرِ بِالعَدلِ فَإنَّ حُكمَهُ
سَيَثبُتُ.
١٥العَصا وَالتَّوبِيخُ تُعطِيانِ حِكمَةً، أمّا الوَلَدُ
المَترُوكُ لِيَفعَلَ ما يَشاءُ فَسَيَجلِبُ الخِزْيَ لأُمِّهِ.
١٦إذا ازْدادَ الأشرارُ ازدادَ الإثمُ، وَالأبرارُ سَيَرَوْنَ
سُقُوطَ الأشرارِ.
١٧أدِّبِ ابنَكَ فَيُرِيحَكَ وَيُبهِجُ قَلبَكَ.

١٨بِلا رُؤْيا مِنَ اللهِ يَجْمَحُ[أ] الشَّعْبَ، وَهَنيئاً لِمَنْ
يَحْفَظُ تَعلِيمَ الشَّرِيعَةِ.
١٩الخادِمُ لا يُؤَدَّبُ بِالكَلامِ وَحدَهُ فَقَطْ، لِأَنَّهُ يَسمَعُ
وَيَفهَمُ وَلَكِنَّهُ لا يَستَجِيبُ.
٢٠هَلْ رَأيتَ إنساناً مُتَسَرِّعاً فِي كَلامِهِ؟ فَاعلَمْ أَنَّهُ
يُوجَدُ أَمَلٌ فِي الأَحمَقِ أَكثَرُ مِنْهُ.
٢١إذا دَلَّلَ الرَّجُلُ عَبْدَهُ وَهُوَ صَغِيرٌ سَيُصبِحُ عَنِيداً
عِندَما يَكبَرُ.
٢٢الغَضُوبُ يُثِيرُ المِشاكِلَ، وَالعَصَبِيُّ يَقتَرِفُ
الكَثِيرَ مِنَ الخَطايا.
٢٣الكِبرِياءُ تُقَلِّلُ مِنْ شَأْنِ الإنسانِ، أمّا المُتَواضِعُ
فَيَحصُلُ عَلَى الكَرامَةِ.
٢٤شَرِيكُ اللِّصِّ يَكرَهُ حَياتَهُ، فَهُوَ يُحَلَّفُ بِأَنْ يَقُولَ
الصِّدْقَ وَلا يُجِيبُ بِشَيءٍ.
٢٥خَوفُ الإنسانِ سَيُوقِعُهُ فِي الفَخِّ، أمّا مَنْ يَثِقُ
بِاللهِ فَسَيَكُونُ فِي أَمانٍ.
٢٦كَثِيرُونَ يَطلُبُونَ رِضَى الحُكّامِ، وَلَكِنَّ العَدلَ
مِنْ عِندِ اللهِ.
٢٧البارُّ يَستَقبِحُ الظّالِمَ، وَالشِّرِّيرُ يَستَقبِحُ
المُستَقِيمَ.

أقوال أجور

٣٠ هَذِهِ أقوالُ أجُورَ بنِ ياقَةَ مِنْ أهلِ مَسّا.
يَقُولُ هَذا الرَّجُلِ: «أنا مُتعَبٌ مُتعَبٌ يا
اللهُ، كَيفَ أستَمِرُّ؟»[ب]
٢أنا أبلَدُ البَشَرِ، وَلَيسَ لِي فَهْمُ الإنسانِ. ٣لَمْ أتَعَلَّمْ
الحِكْمَةَ، وَلَمْ أعرِفْ شَيئاً عَنِ القُدُّوسِ.
٤مَنِ الَّذِي صَعِدَ إِلَى السَّماءِ ثُمَّ نَزَلَ؟ مَنِ الَّذِي
جَمَعَ الرِّياحَ فِي يَدِهِ؟ مَنِ الَّذِي جَمَعَ المِياهَ فِي ثَوبِهِ؟
مَنِ الَّذِي أَسَّسَ أقاصِيَ الأَرْضَ؟ ما اسْمُهُ وَما اسْمُ
ابنِهِ؟ أخبِرُوني إنْ كُنتُمْ تَعرِفُونَ.
٥كُلُّ كَلامِ اللهِ نَقِيٌّ وَكامِلٌ، وَهُوَ دِرعٌ لِلَّذِينَ
يَحتَمُونَ بِهِ.
٦لا تُضِفْ شَيئاً إِلَى كَلامِهِ، وَإِلّا سَيُوَبِّخُكَ وَتَكُونُ
كاذِباً.
٧أطلُبُ مِنْكَ أمْرَينِ قَبلَ أنْ أمُوتَ:

٨ أبعِدْ عَنِّي الكَذِبَ.
وَلا تَجعَلْنِي غَنِيّاً جِدّاً وَلا فَقِيراً جِدّاً، بَلْ
أعطِنِي كِفايَتِي مِنَ الطَّعامِ.

٩لِئَلّا أشبَعَ كَثِيراً فَأَقُولَ: «مَنْ هُوَ اللهُ؟» أوْ أُصبِحَ
فَقِيراً فَأَسرِقَ وَأُسِيئَ إِلَى اسمِ إِلَهِي.
١٠لا تَشتَكِ عَلَى عَبدٍ لِسَيِّدِهِ، لِئَلّا يَلعَنَكَ وَتَتَحَمَّلَ
الذَّنْبَ.
١١بَعضُ النّاسِ يَلعَنُونَ الآباءَ وَلا يُبارِكُونَ
الأُمَّهاتِ.
١٢بَعضُ النّاسِ يَظُنُّونَ أنفُسَهُمْ أنقِياءَ،
وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يُزِيلُوا الشَّرَّ مِنْ داخِلِهِمْ.
١٣بَعضُ النّاسِ مُتَعالُونَ وَيَنظُرُونَ إِلَى الآخَرِينَ
بِازدِراءٍ.
١٤بَعضُ النّاسِ أسنانُهُمْ مِثلُ السُّيُوفِ، وَأضراسُهُمْ
مِثلُ السَّكاكِينِ، فَيُبِيدُونَ الفُقَراءَ مِنَ الأَرْضِ،
وَالمساكِينَ مِنْ بَينِ البَشَرِ.
١٥طَمَعُ النّاسِ كَعَلَقَةٍ[ج] لَها بِنتانِ تَقُولانِ: «أعطِنِي،
أعطِنِي.» هُناكَ ثَلاثَةُ أشياءَ لا تَشبَعُ، وَالرّابِعَةُ لا تَقُولُ:
«يَكفِي.»

١٦ الهاوِيَةُ،
المَرأَةُ الَّتِي لا تُنجِبُ،
الأَرْضُ الَّتِي لا تَرتَوِي مِنَ الماءِ،
وَالنّارُ الَّتِي لا تَقُولُ: «يَكفِي.»

أ ١٨:٢٩ **يَجْمَح**. تحتمل معانيَ مثل: يَفلِتُ زِمامُهُ، يُشَرَّدُ، يَهلِكُ.

ب ١:٣٠ **يَقُولُ ... أستَمِر**. أو «يَقُولُ هَذا الرَّجُلُ لإيثِيئِيلَ، لإيثِيئِيلَ وَأُكّالَ.»

ج ١٥:٣٠ **عَلَقَة**. كائنٌ طُفَيلِيٌّ يَعيشُ عَلَى دَمِ كائناتٍ أخرَى.

١٧الإنسانُ الَّذِي يَستَهزِئُ بِأَبِيهِ وَيَحتَقِرُ أُمَّهُ، سَتَنْقُرُ
غُرْبانُ الوادِي عَينَهُ، وَسَتَأْكُلُهُ النُّسُورُ.
١٨هُناكَ ثَلاثَةُ أُمُورٍ تُدهِشُنِي وَالرّابِعُ لا أفهَمُهُ:

١٩ طَيَرانُ النَّسرِ فِي السَّماءِ،
زَحْفُ الأفعَى بَينَ الصُّخُورِ،
سَيْرُ السَّفِينَةِ فِي البَحرِ،
وَالرَّجُل الَّذِي يُحِبُّ فَتاةً.

٢٠الزّانِيَةُ تَأْكُلُ ثُمَّ تَمسَحُ فَمَها وَتَقُولُ: «أنا لَمْ
أفعَلْ شَيئاً.»
٢١أربَعَةُ أُمُورٍ لا تستَطِيعُ الأَرْضُ احتِمالَها:

٢٢ أنْ يُصبِحَ العَبْدُ مَلِكاً،
أنْ يَشبَعَ الأَحْمَقُ،
٢٣ أنْ تَتَزَوَّجَ المَرأةُ المَكرُوهَةُ،
وَأنْ تَأخُذَ الخادِمَةُ مَكانَ سَيِّدَتِها.

٢٤أربَعَةُ أشياءَ صَغِيرَةٍ فِي كُلِّ الأَرْضِ وَلَكِنَّها
الأكثَرُ حِكمَةً:

٢٥ النَّملُ يُشَكِّلُ جَماعَةً لَيسَ فِيها قُوَّةٌ، وَلَكِنَّها
تَجمَعُ طَعامَها فِي الصَّيفِ.
٢٦ الوِبارُ[أ] الَّتِي تُشَكِّلُ جَماعَةً لَيسَ فِيها قُوَّةٌ،
وَلَكِنَّها تَجْعَلُ بَيتَها فِي الصَّخرِ.
٢٧ الجَرادُ لَيسَ لَهُ قائِدٌ، وَلَكِنَّهُ يَسلُكُ بِشَكلٍ
مُنَظَّمٍ.
٢٨ وَالسِّحلِيَّةُ الَّتِي تُمسَكُ بِاليَدِ، وَلَكِنَّها تَعِيشُ
فِي قُصُورِ المُلُوكِ.

٢٩ثَلاثَةُ أشياءَ عَظِيمَةٍ حِينَ تَمشِي، وَالرّابِعُ مُهِيبٌ
فِي مَسِيرِهِ:

٣٠ الأَسَدُ أعظَمُ الحَيواناتِ البَرِّيَّةِ، وَهُوَ لا
يَخافُ أحَداً.
٣١ الدِّيكُ المُتَباهِي،
التَّيسُ،
وَالمَلِكُ وَسطَ جَيشِهِ.

٣٢إنْ جَعَلَكَ غَباؤُكَ تَترَفَّعُ وَتَتَباهَى أوْ تُخَطِّطُ
لِلشَرِّ، فَخَفْ مِنَ النَّتائِجِ وَاخجَلْ مِنْ نَفْسِكَ. ٣٣لِأَنَّ
خَضَّ الحَلِيبِ يُنتِجُ زُبدَةً، وَعَصرَ الأنفِ يُنتِجُ دَماً،
وَكَذَلِكَ فإنَّ إثارَةَ الغَضَبِ تُسَبِّبُ المَشاكِلَ.

أقوالُ المَلِكِ لَمُوئِيل

٣١ هَذِهِ أقوالُ المَلِكِ لَمُوئِيلَ، مَلِكِ مَسّا،
وَهِيَ أقوالٌ عَلَّمَتْهُ إيّاها أُمُّهُ.
٢لا يا بُنَيَّ، لا يا ابْنَ أحشائِي، لا يا ابْنَ نُذُورِي.
٣لا تُبَدِّدْ قُوَّتَكَ عَلَى النِّساءِ، لا تُعطِ مَجالاً لِمَنْ يُدَمِّرْنَ
مُلُوكاً. ٤لَيسَ جَيِّداً يا لَمُوئِيلُ، لِلمُلُوكِ وَالحُكّامِ أنْ
يَشرَبُوا الخَمْرَ وَالمُسكِراتِ. ٥وَإلّا فَإنَّهُ سَيَشرَبُ وَيَنسَى
القَوانِينَ، وَيَسلِبُ الفُقَراءَ حُقُوقَهُمْ. ٦أعطِ الخَمرَ
لِلهالِكِينَ، وَلِلَّذِينَ فِي مَرارَةِ التَّعاسَةِ. ٧يَشرَبُونَ لَعَلَّهُمْ
يَنسَوْنَ شَقائَهُمْ، وَلا يَتَذَكَّرُونَ تَعاسَتَهُمْ.
٨دافِعْ عَمَّنْ لا يَستَطِيعُونَ الدِّفاعَ عَنْ أنفُسِهِمْ،
وَعَنْ حُقُوقِ جَمِيعِ العاجِزِينَ. ٩تَكَلَّمْ وَاحكُمْ بِالعَدلِ،
وَدافِعْ عَنْ حُقُوقِ الفُقَراءِ وَالمساكِينِ.

الزَّوجَةُ الصّالِحَة

١٠مَنْ يَجِدُ الزَّوجَةَ الصّالِحَةَ؟ فَهِيَ أثمَنُ مِنْ
الأحْجارِ الكَرِيمَةِ.
١١قَلبُ زَوجِها يَثِقُ بِها، وَلا يَنقُصُهُ الخَيرُ أبَداً.
١٢تُعطِيهِ الخَيرَ وَلا تُسَبِّبُ لَهُ المَشاكِلَ كُلَّ أيّامِ
حَياتِها.
١٣وَهِيَ تَجمَعُ الصُّوفَ وَالكِتّانَ وَتَستَمتِعُ بِالعَمَلِ
بِيَدَيها.
١٤وَهِيَ تُشبِهُ السُّفُنَ التِّجارِيَّةَ الَّتِي تُحضِرُ الطَّعامَ
مِنْ أماكِنَ بَعِيدَةٍ.

[أ] **٢٦:٣٠ وِبار**. حيواناتٌ برّيةٌ تشبهُ الأرانِب.

١٥تَستَيقِظُ مُبَكِّرَةً لِتُجَهِّزَ الطَّعامَ لِعائِلَتِها، وَتُعْطِي خادِماتِها حِصَصَهُنَّ.
١٦تَرَى حَقلاً يُعجِبُها فَتَشتَرِيهِ، وَتَزرَعُ كَرماً مِمّا تَرْبَحُهُ.
١٧تَبْدَأُ عَمَلَها بِنَشاطٍ وَجِدٍّ وَيَداها قَوِيَّتانِ.
١٨تَعلَمُ أنَّ تِجارَتَها مُربِحَةٌ، لِأنَّها تَعمَلُ حَتَّى وَقْتٍ مُتَأخِّرٍ.
١٩تَغزِلُ الخَيُوطَ بِيَدَيها، وَتَنْسِجُ الثِّيابَ.
٢٠تُعطِي بِسَخاءٍ لِلفُقَراءِ، وَتَمُدُّ يَدَيها لِمَعُونَةِ المُحتاجِينَ.
٢١لا تَخافُ عَلَى أهلِ بَيتِها فِي الشِّتاءِ عِنْدَ سُقُوطِ الثَّلجِ، لِأنَّ أهلَ بَيتِها يَلبِسُونَ ثِياباً دافِئَةً.
٢٢تَصْنَع لِنَفْسِها أغطيةً مُزَخْرَفَةً، وَتَلْبَسُ ثِياباً مَصْنُوعَةً مِنَ الكِتّانِ وَالأُرْجُوانِ.
٢٣يُحتَرَمُ زَوْجُها عِنْدَ ألأبْوابِ، حَيثُ يَجلِسُ مَعَ قادَةِ المَدينَةِ.
٢٤تَصْنَعُ ثِياباً وَأحْزِمَةً وَتَبِيعُها للتُّجّارِ.
٢٥يَمْتَدِحُها النّاسُ وَيَحْتَرِمُونَها، وَلا تَقلَقُ عَلَى الأيّامِ القادِمَةِ.
٢٦تَتَكلَّمُ بِالحِكْمَةِ، وَتَنْطِقُ بِتَعلِيمٍ أمِينٍ مَلِيءٍ بِالمَحَبَّةِ وَاللُّطْفِ وَالأمانَةِ.
٢٧تُراقِبُ شُؤونَ بَيْتِها، وَلا تَأكُلُ طَعاماً لَمْ تَتعَبْ فِي إعدادِهِ.
٢٨يَقُومُ أولادُها وَيُهَنِّئُونَها، وَزَوْجُها يَمْتَدِحُها.
٢٩كَثِيراتٌ يَعْمَلْنَ أعْمالاً عَظِيمَةً، وَلَكِنَّكِ تَفَوَّقْتِ عَلَيْهِنَّ جَمِيعاً.
٣٠يُمْكِنُ للجَمالِ وَالحَلاوَةِ أنْ يَخْدَعاكَ، وَلَكِنَّ المَرْأةَ التِي تَخافُ اللهَ هِيَ التِي تُمْدَحُ.
٣١كافِئُوها عَلَى ما عَمِلَتْ، فَأعْمالُها تَمْدَحُها وَسَطَ النّاسِ.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center
Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center
All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online add space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center
P.O. Box 820648
Fort Worth, Texas 76182, USA
Telephone: 1-817-595-1664
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE
E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: http://www.wbtc.org

Order online – To order a copy of our texts online, go to: http://www.wbtc.org

Current license agreement – *This license is subject to change without notice. The current license can be found at:* http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 6.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from:
http://get.adobe.com/reader/

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from:
http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html